

Choose language Sprache wählen



Montageanleitung



Instrucciones de montaje



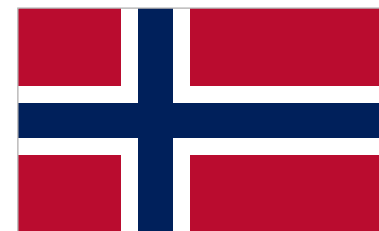
Monteringsanvisning



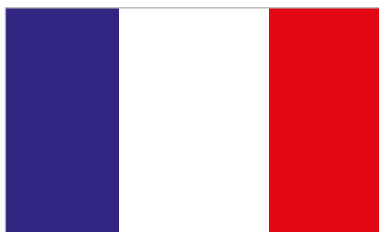
Assembly Instructions



Montagehandleiding



Monteringsanvisning



Notice de montage



Instrukcja montażu



Asennusohje



Istruzioni di montaggio



Montážní návod



Lieber Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf dieses Wunderlich Produktes.

Diese Montageanleitung unterstützt Sie bei der sicheren und fachgerechten Installation Ihres Produkts.

Wichtiger Hinweis

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Support

Sollten während der Montage Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte vor Beginn der Arbeiten an unseren Support:

Tel.: +49 2641 3082-0

E-Mail: support@wunderlich.de

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Wunderlich Produkt und allzeit gute Fahrt.

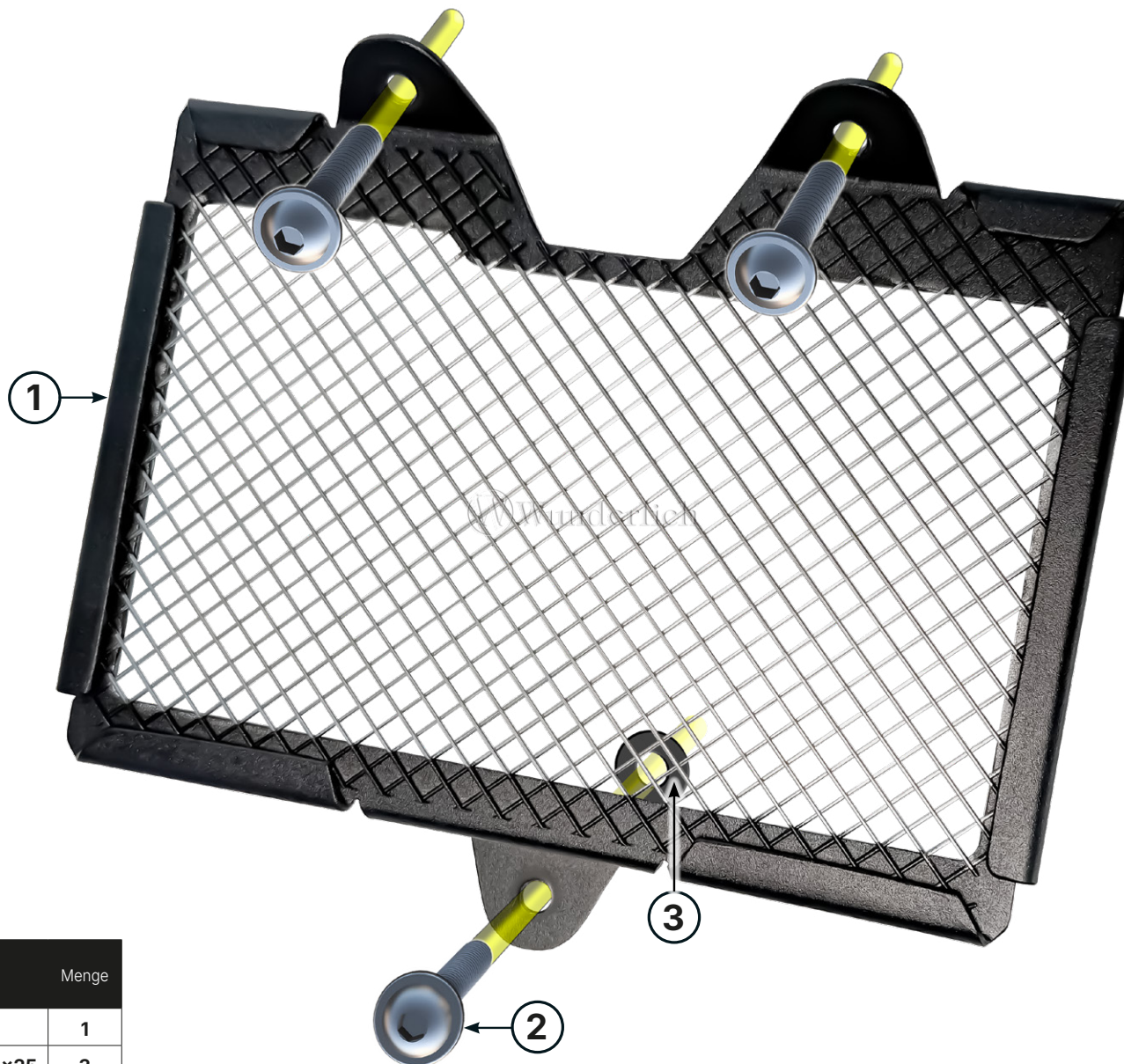
Ihr #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

Ölkühlerschutz



Legende



Anbau Tipp



Achtung



Vergrößerung



Reiniger



Schraube



Schraubensicherung



Drehmoment



Montagepaste

#

Bauteil

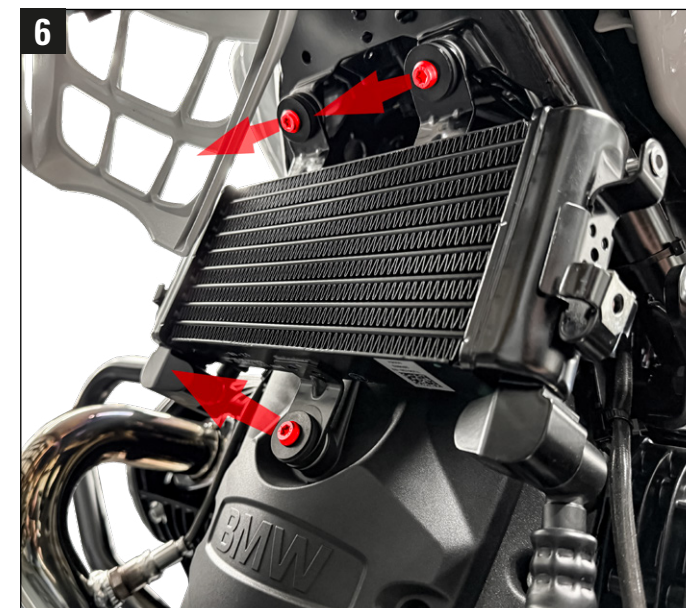
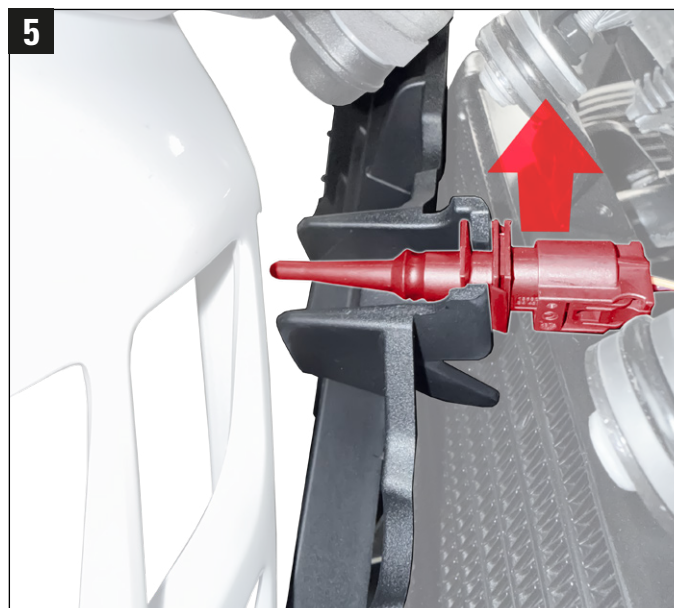
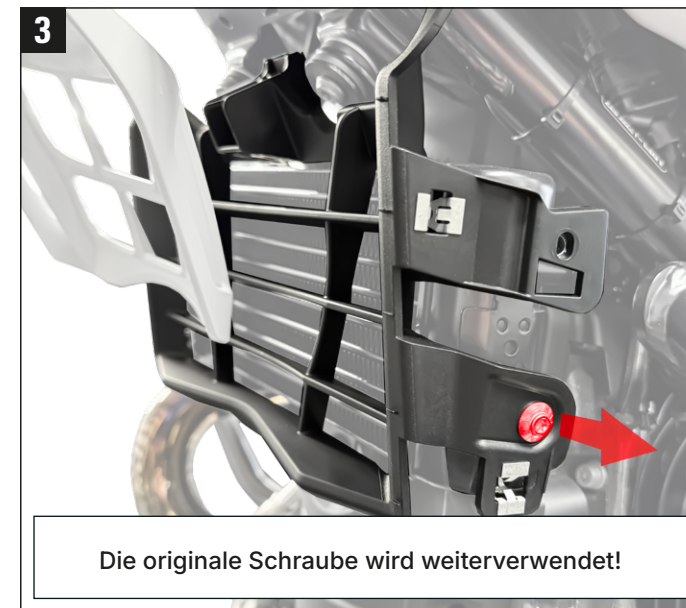
Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.

Menge

1	Ölkühlerschutz		1
2	Linsenflanschschraube	M6×25	3
3	U-Scheibe		1

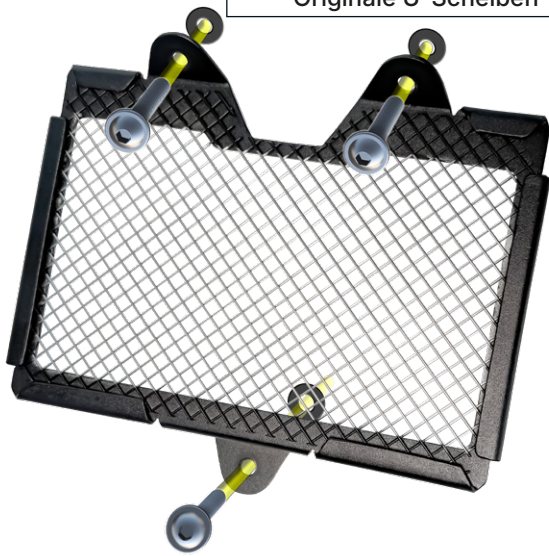
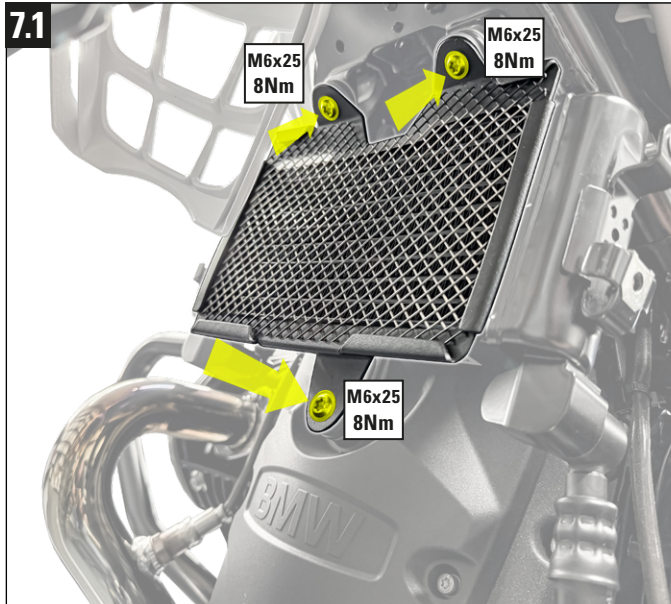
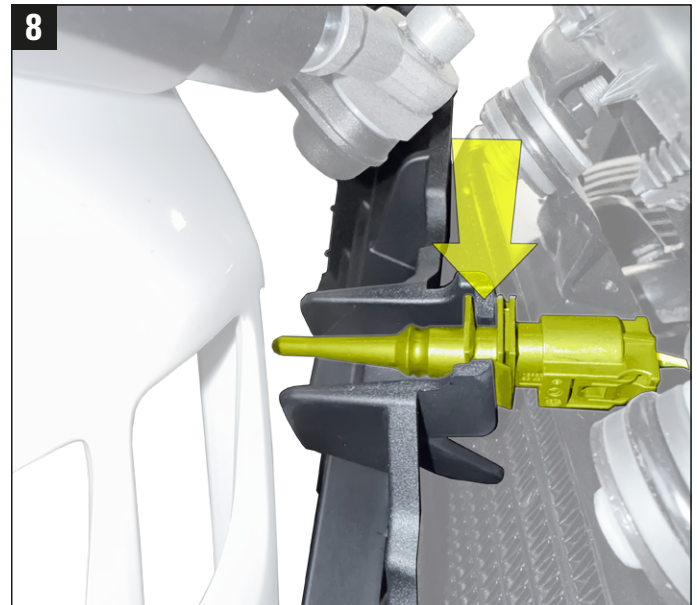
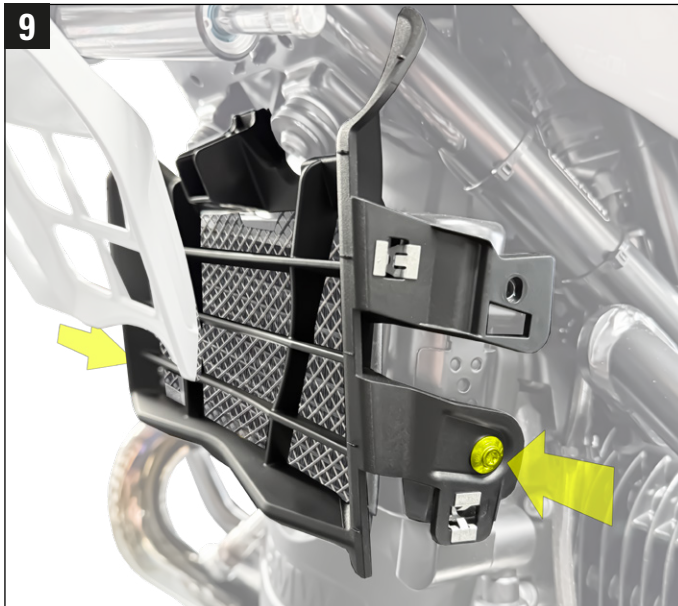
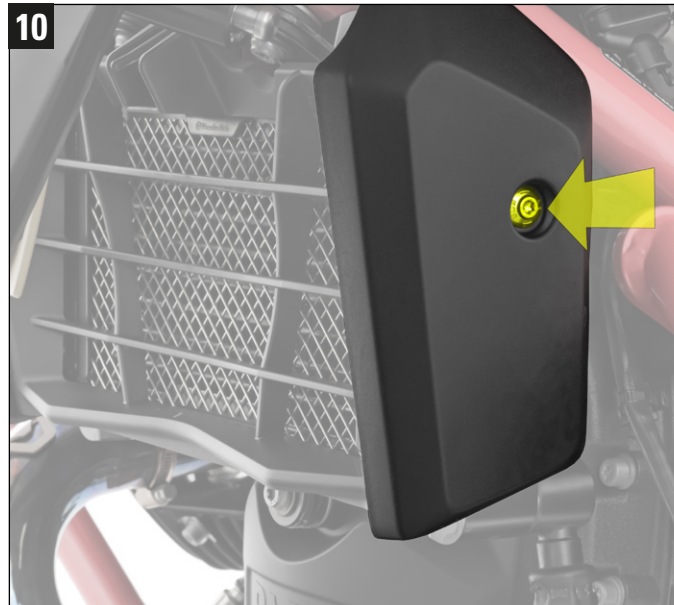
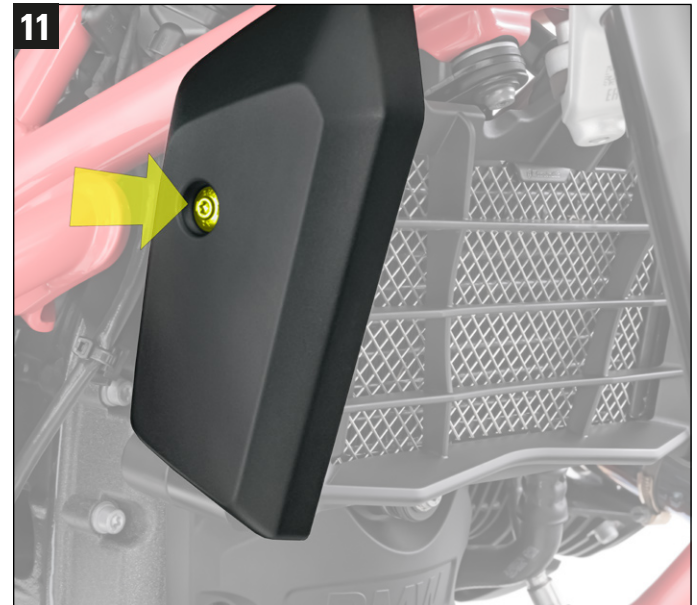
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul



7.0

Originale U-Scheiben

**7.1**M6x25
8NmM6x25
8NmM6x25
8Nm**8****9****10****11**



Dear Customer, thank you for your trust and for purchasing this Wunderlich product.



This installation guide will assist you in the safe and proper installation of your product.

Important Note

Please read this guide completely before starting the installation.

Support

If you have any questions during the installation, please contact our support before beginning the work:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

We wish you much enjoyment with your Wunderlich product and always a safe ride.

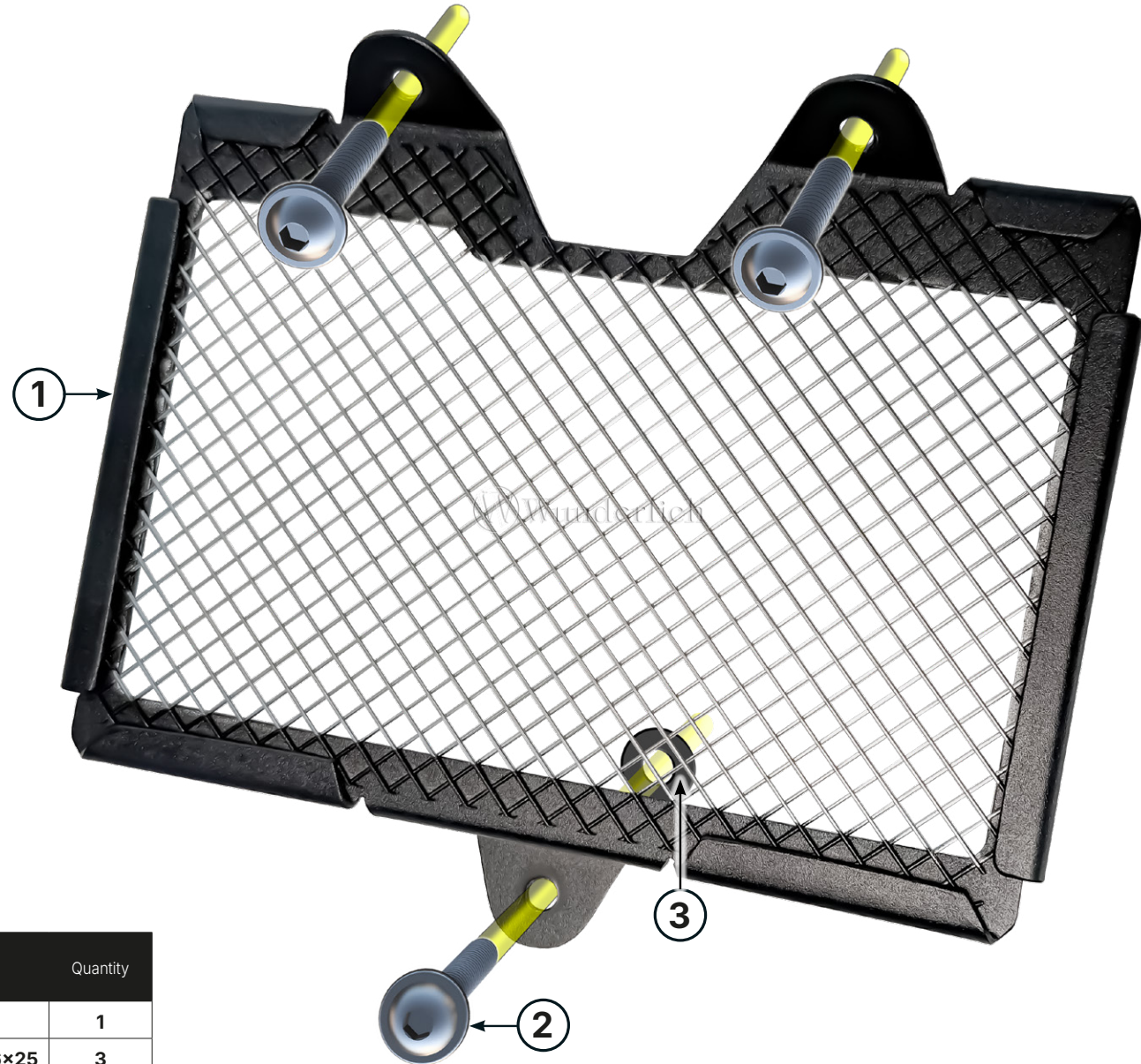
Your #TeamWunderlich



#31964-000

 Wunderlich®

Oil Cooler Guard



Legend



Assembly Tip



Caution



Enlargement



Cleaner



Screw



Screw Lock



Torque



Assembly Paste

#

Component

The colours of the illustrations are for visualisation purposes only.

Quantity

#	Component		Quantity
1	Oil Cooler Guard		1
2	Lens Flange Screw	M6×25	3
3	Washer		1



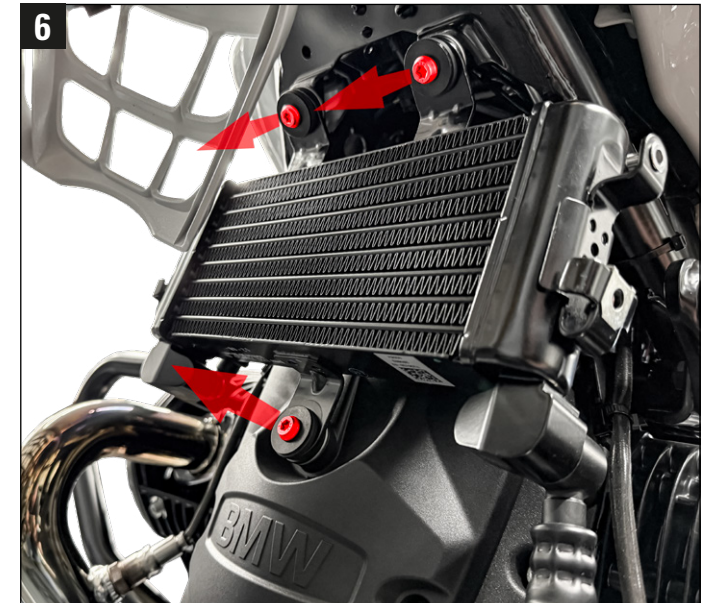
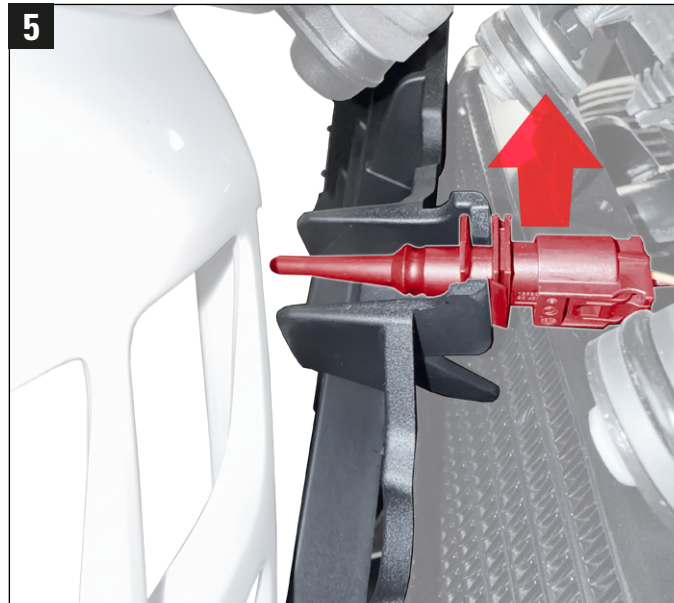
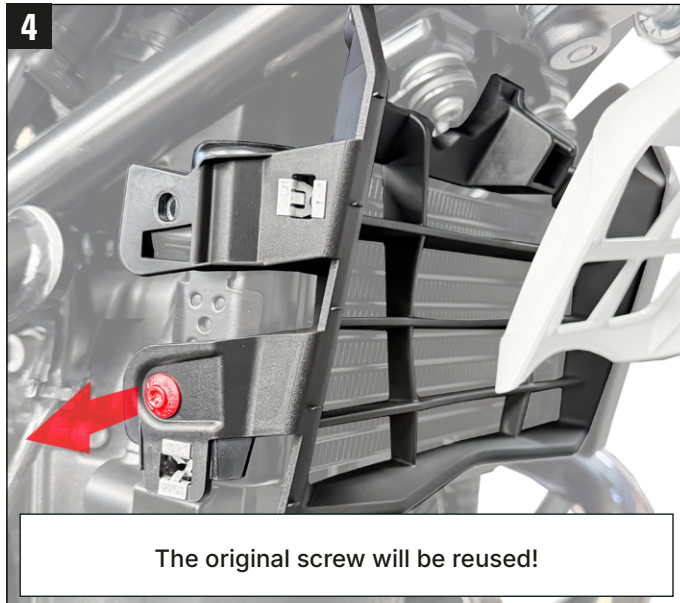
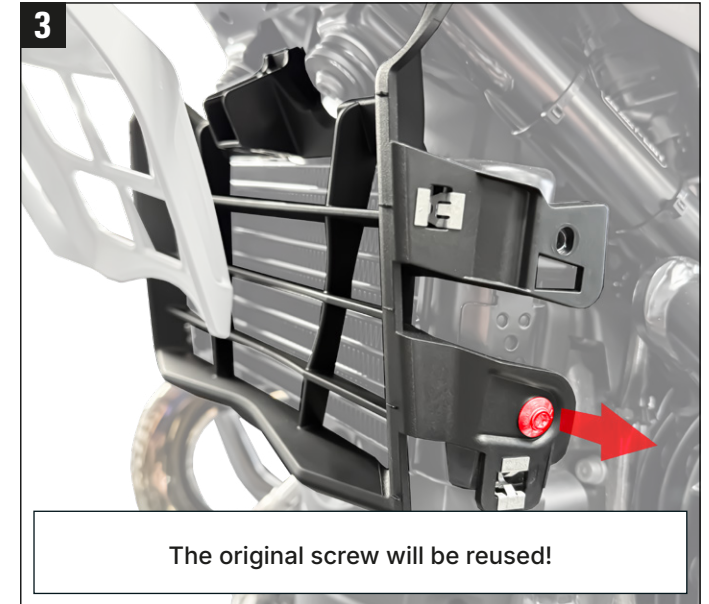
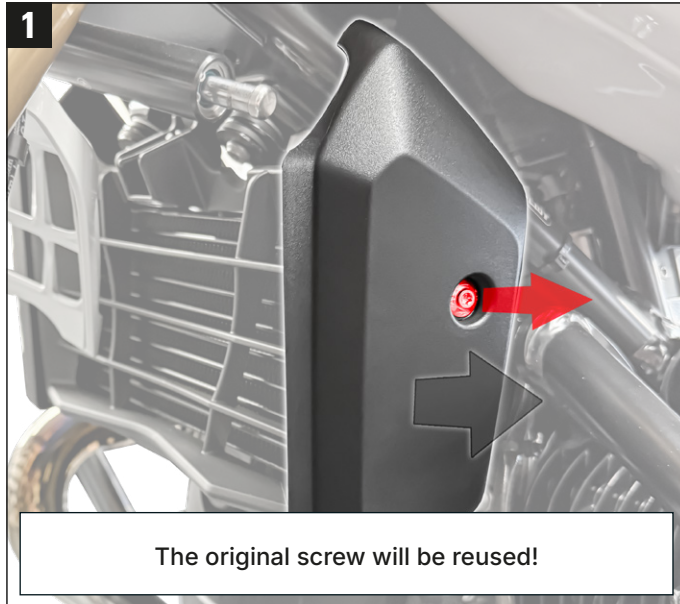
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE

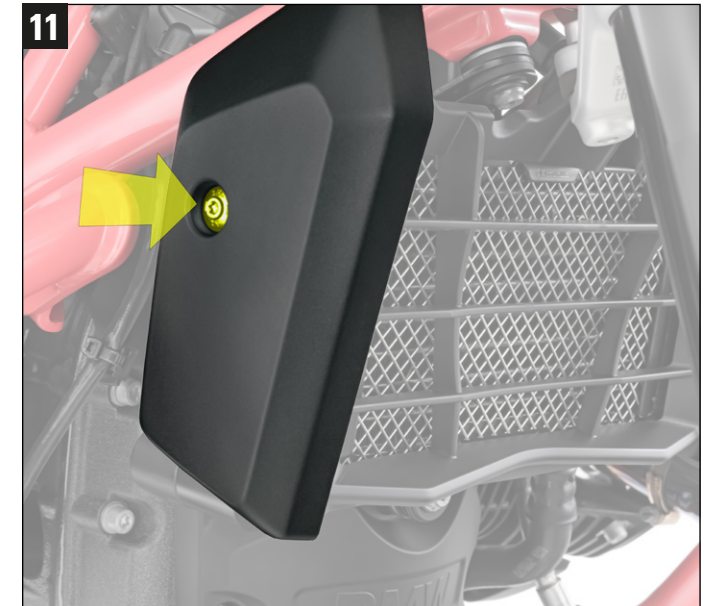
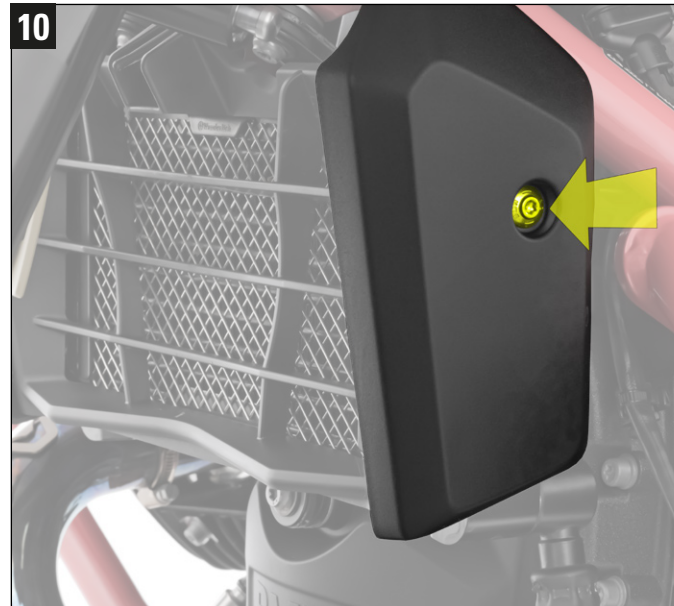
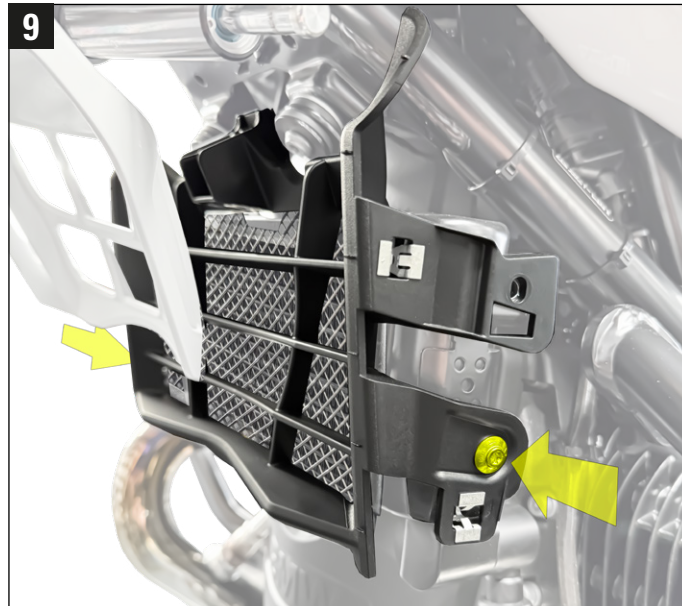
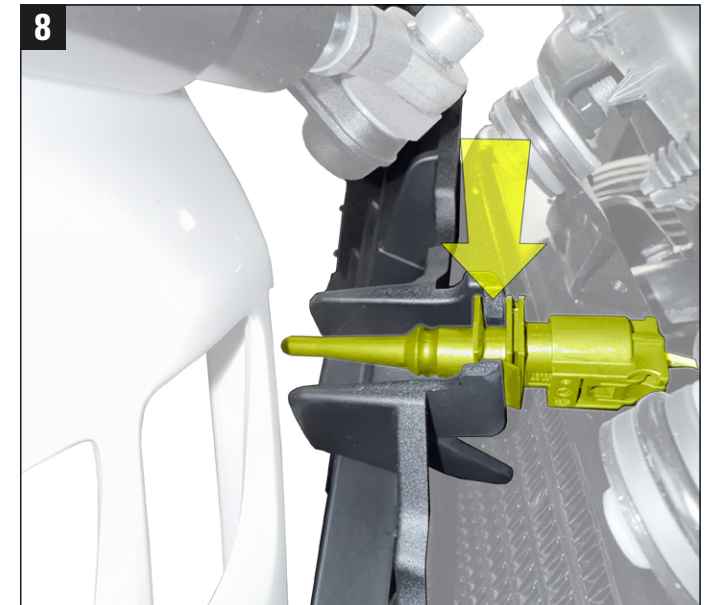
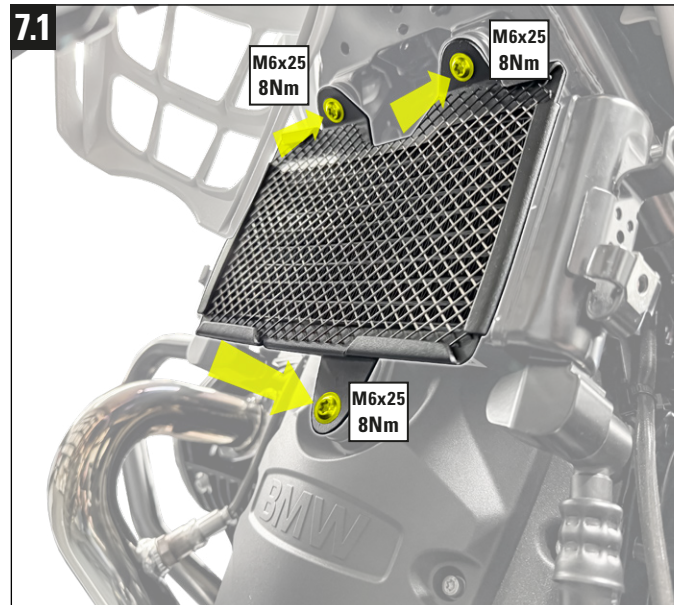
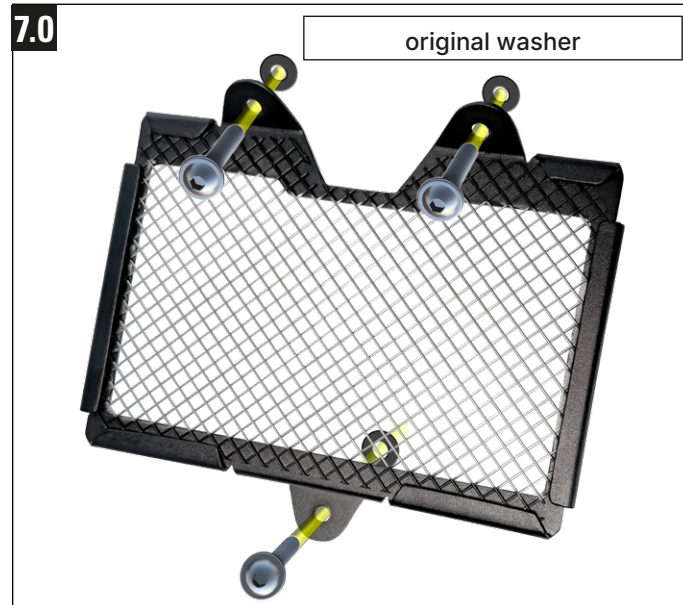


22
PAP



Al Azul







Cher client, merci pour votre confiance et l'achat de ce produit Wunderlich.

Ce manuel de montage vous aide à installer votre produit de manière sûre et professionnelle.

Remarque importante

Veuillez lire entièrement ce manuel avant de commencer l'installation.

Support

Si vous avez des questions pendant l'installation, veuillez contacter notre support avant de commencer les travaux :

Tél. : +33 800 902350

E-mail : support@wunderlich.de

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit Wunderlich et un bon voyage en toute sécurité.

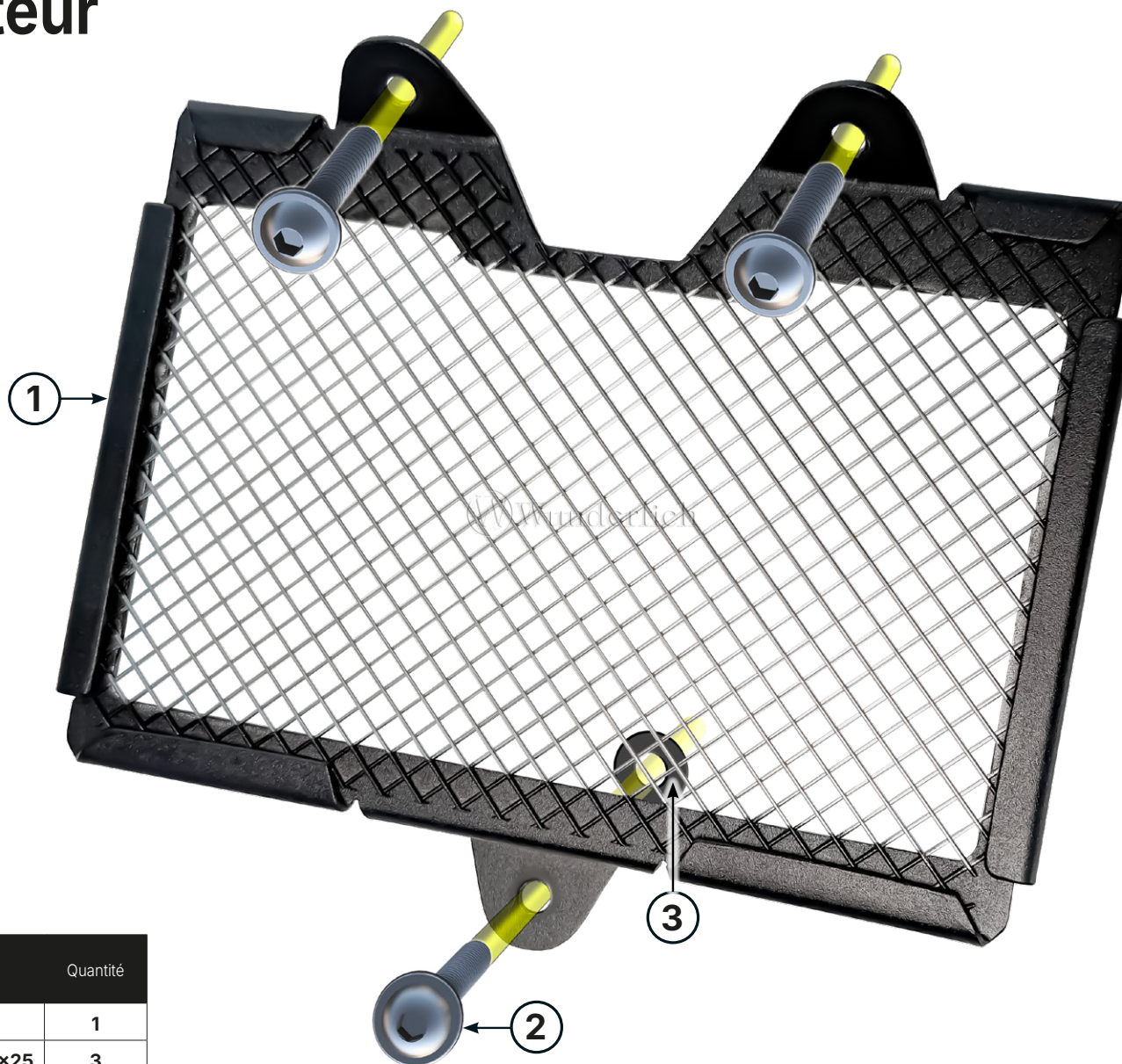
Votre #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

Protection de radiateur à huile



Légende



Conseil de montage



Attention



Agrandissement



Nettoyant



Vis



Sécurisation des vis



Couple



Pâte de montage

Composant

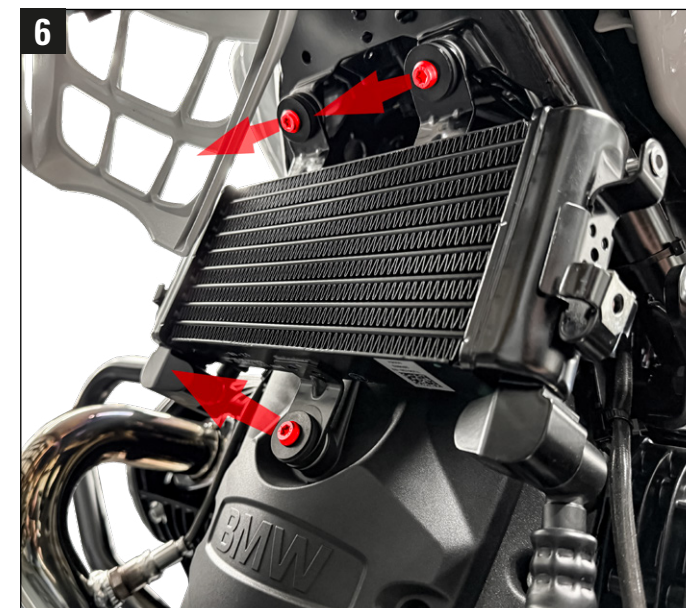
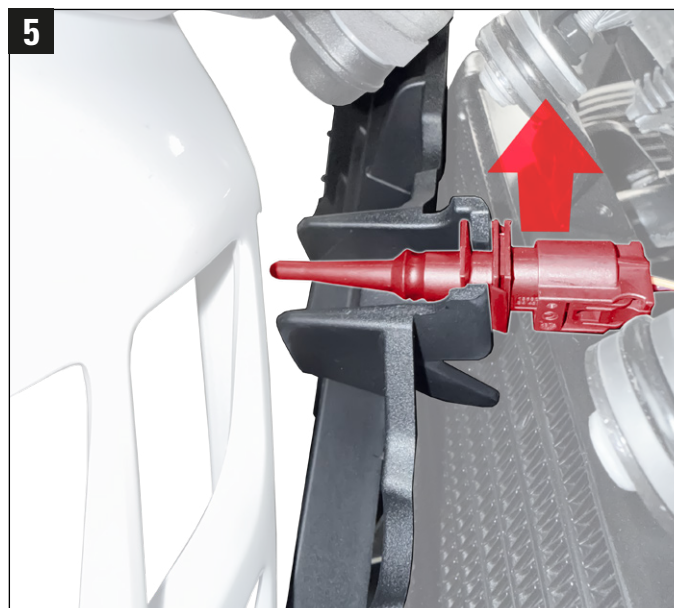
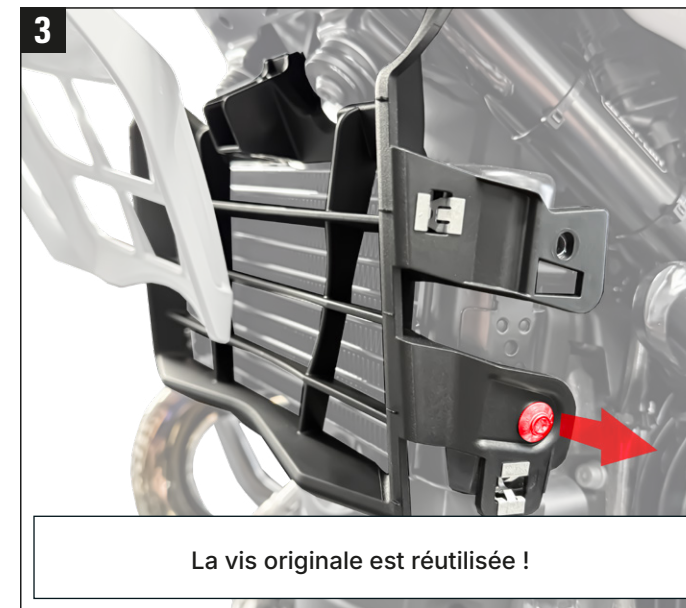
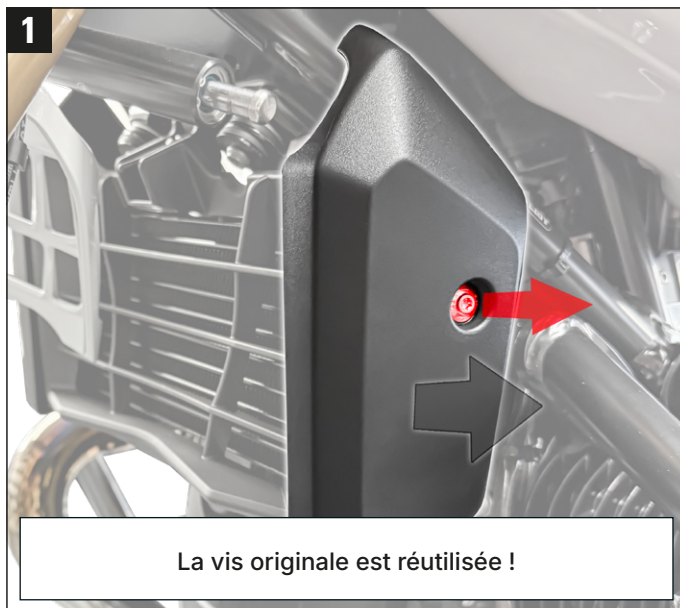
Les couleurs des illustrations servent uniquement à l'illustration.

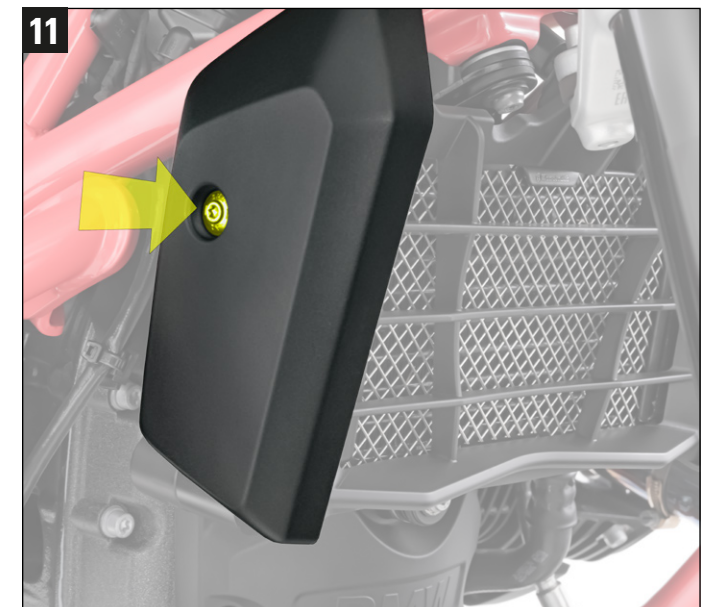
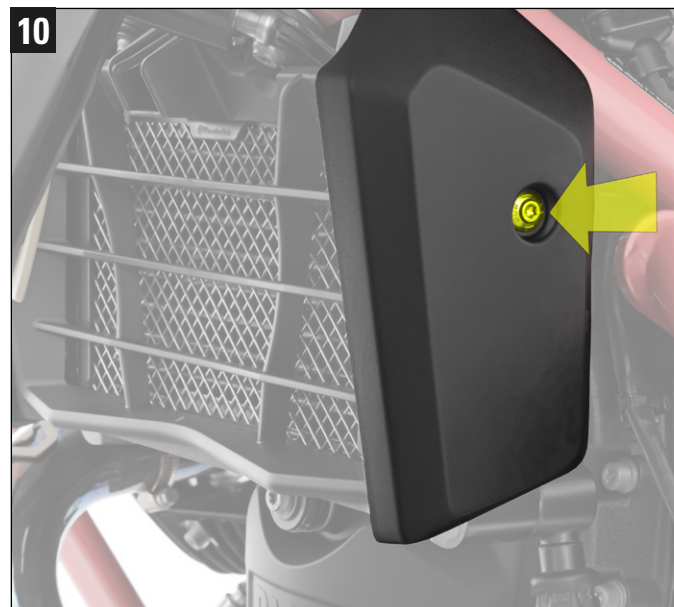
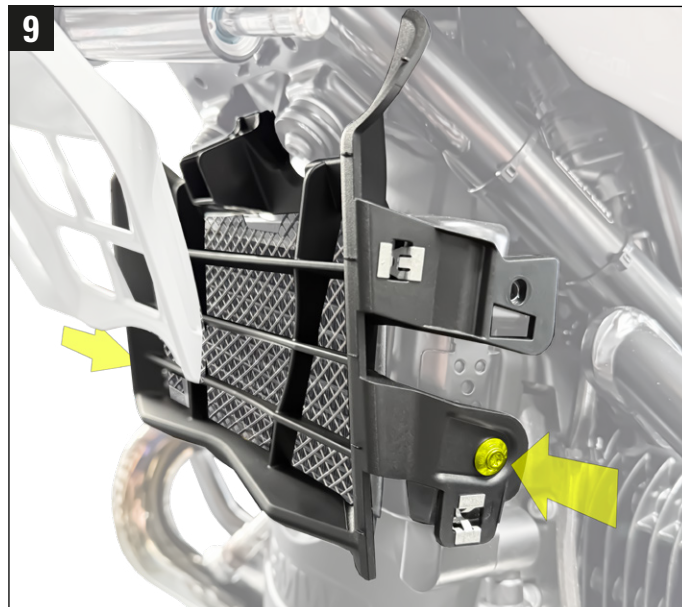
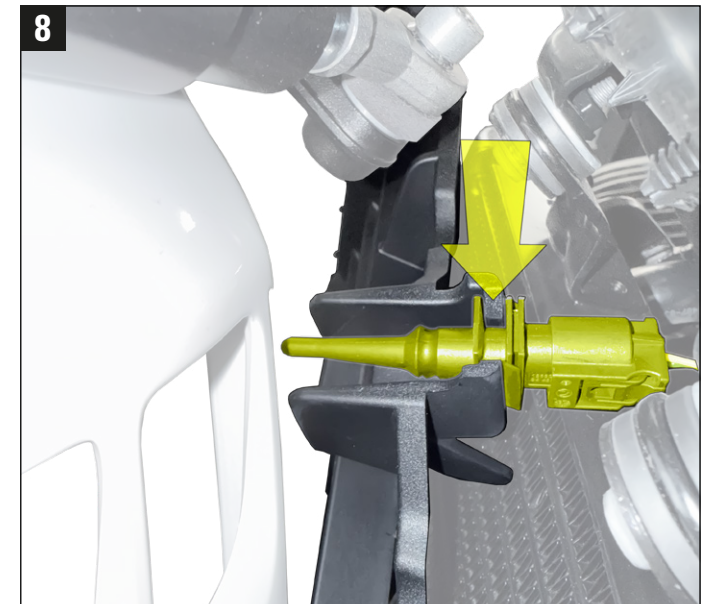
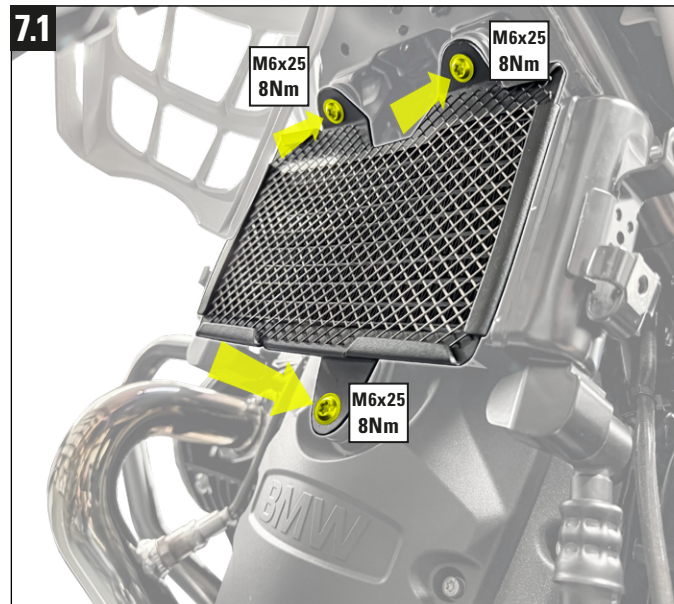
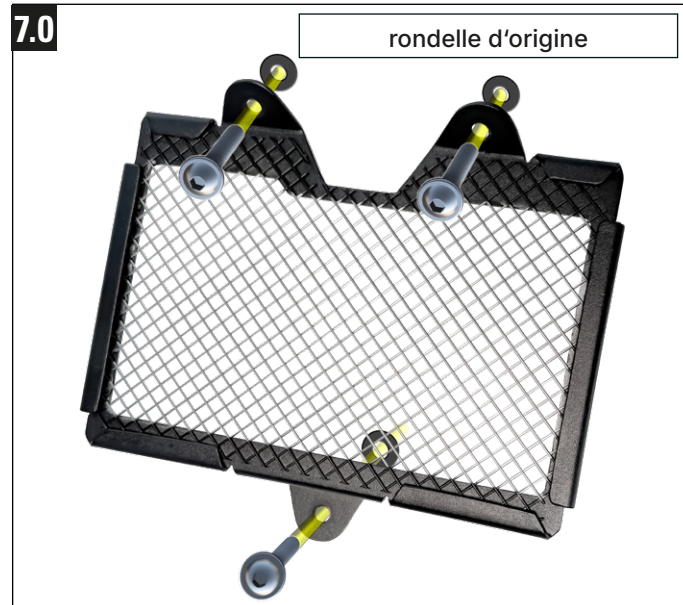
Quantité

#	Composant		Quantité
1	Protection de radiateur à huile		1
2	Vis à tête fraisée	M6×25	3
3	Rondelle		1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul







Caro cliente, grazie per la fiducia e l'acquisto di questo prodotto Wunderlich.

Questo manuale di montaggio vi aiuterà nell'installazione sicura e corretta del vostro prodotto.

Avviso importante

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di iniziare il montaggio.

Supporto

Se durante il montaggio dovessero sorgere domande, si prega di contattare il nostro supporto prima di iniziare i lavori:

Tel.: +39 800 975396

E-Mail: support@wunderlich.de

Vi auguriamo tanto divertimento con il vostro prodotto Wunderlich e buon viaggio in ogni momento.

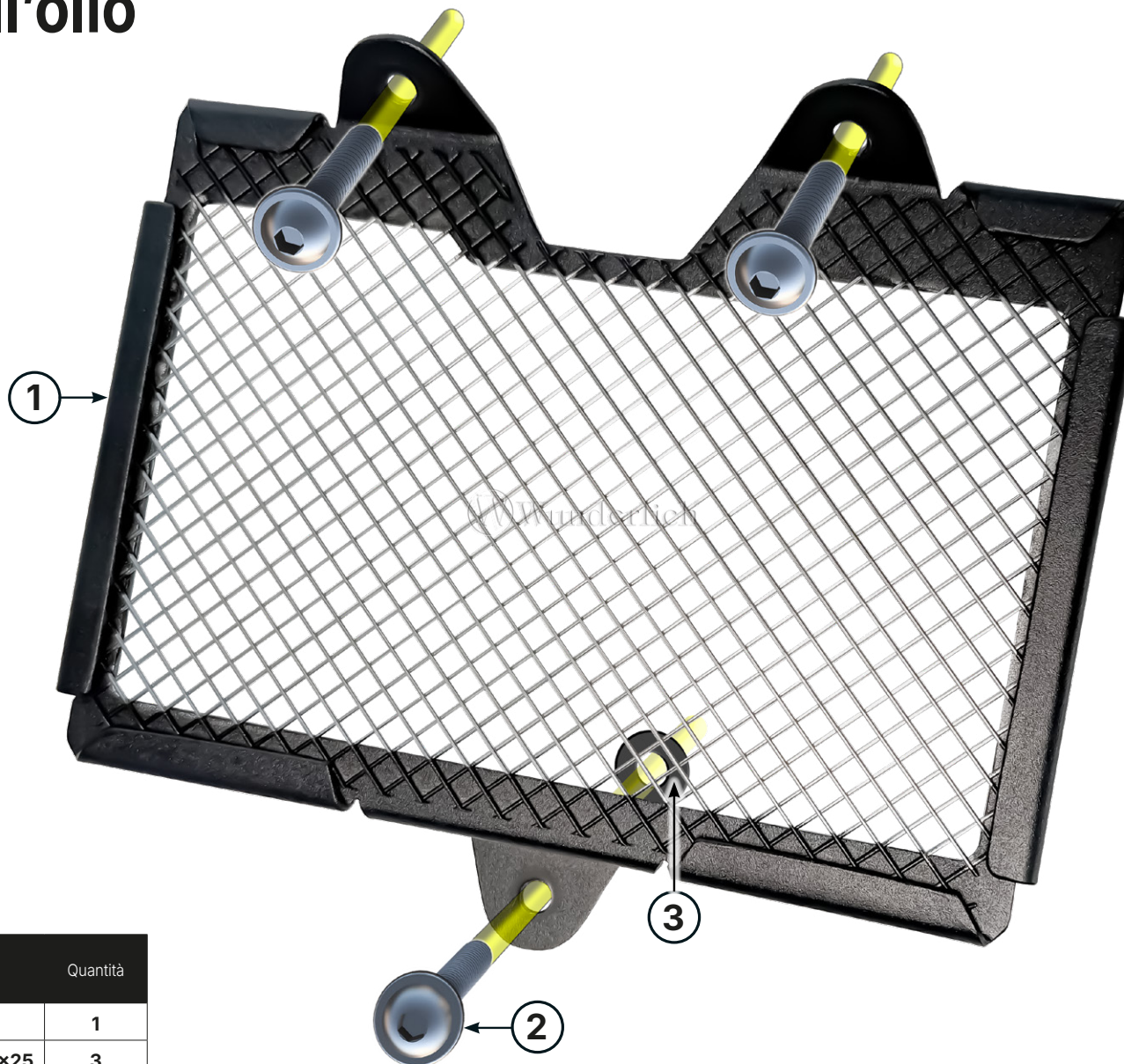
Il #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

Griglia radiatore dell'olio



Legenda



Suggerimento di montaggio



Attenzione



Ingrandimento



Detergente



Vite



Fissaggio della vite



Coppia



Pasta di montaggio

#

Componente

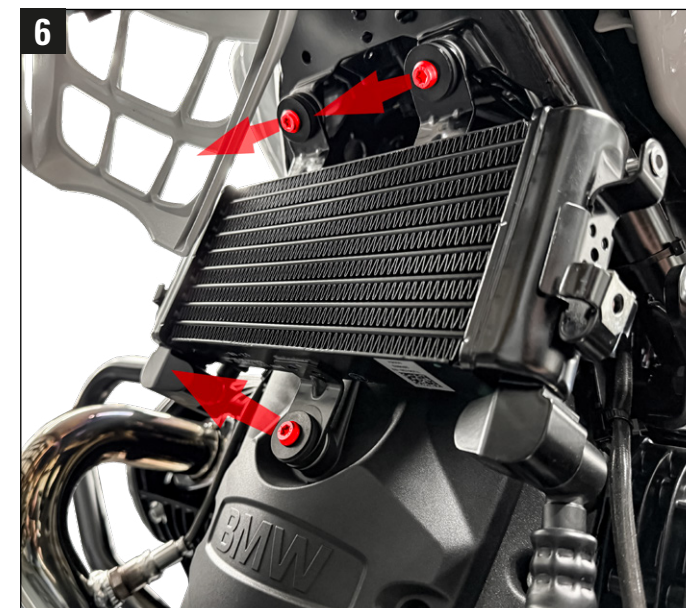
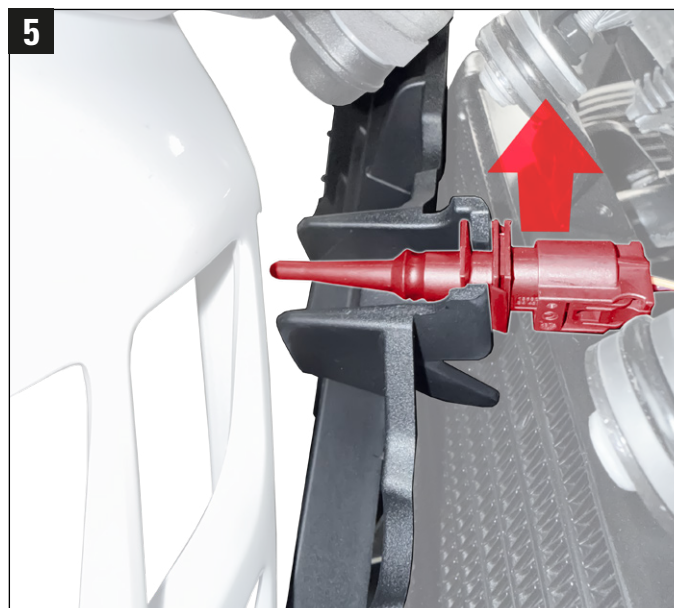
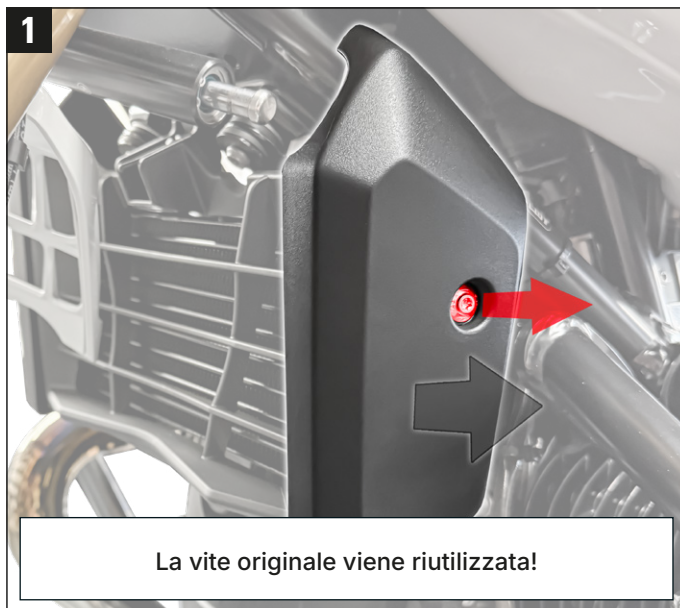
I colori delle illustrazioni servono solo a scopo illustrativo.

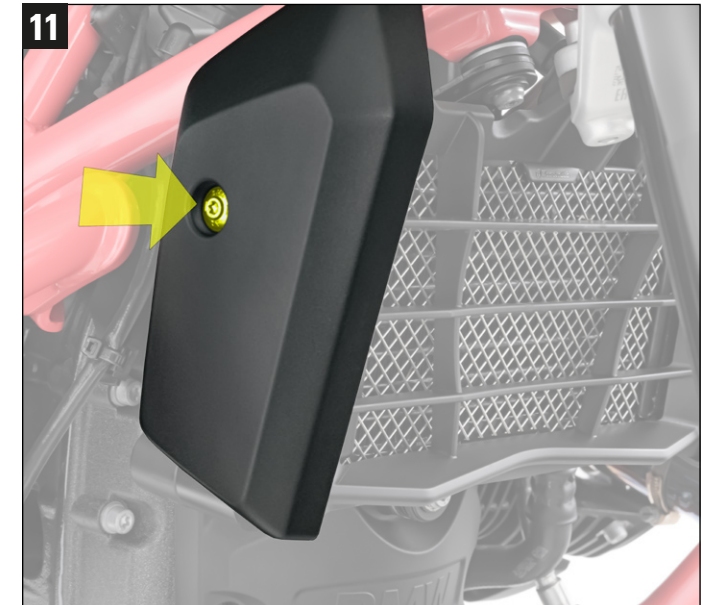
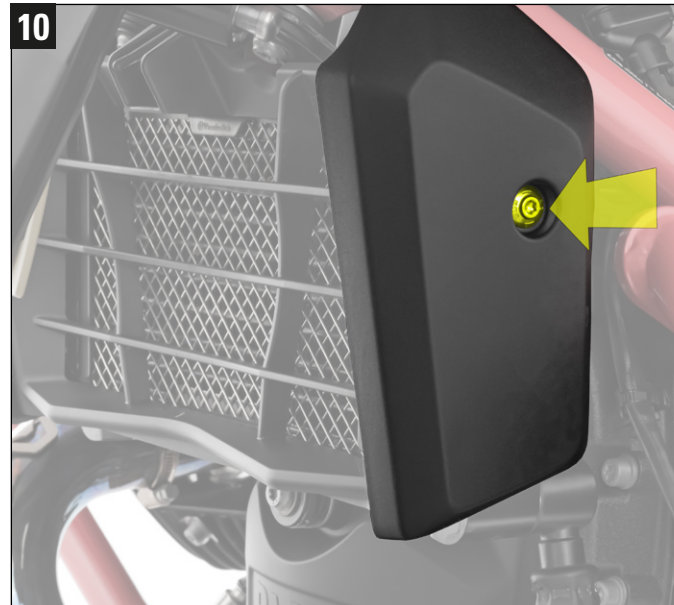
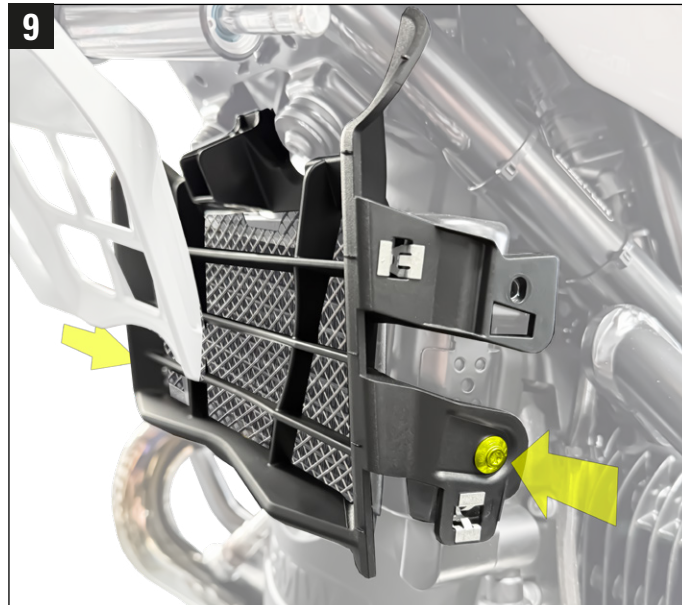
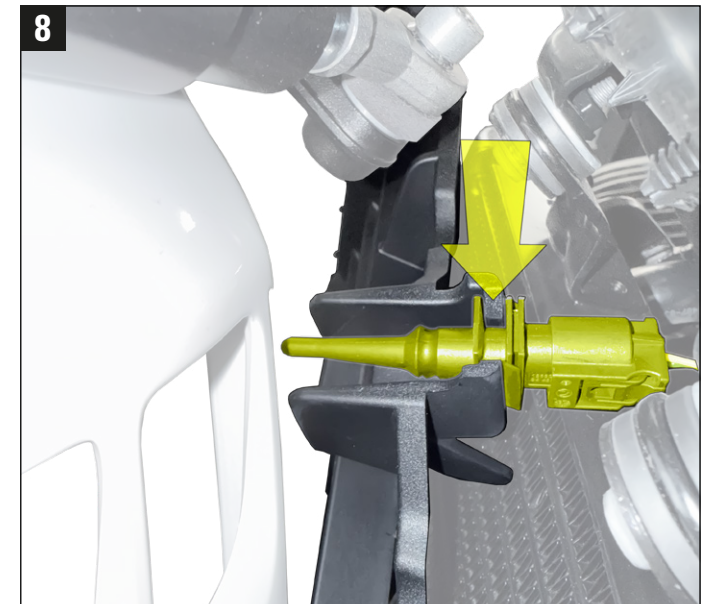
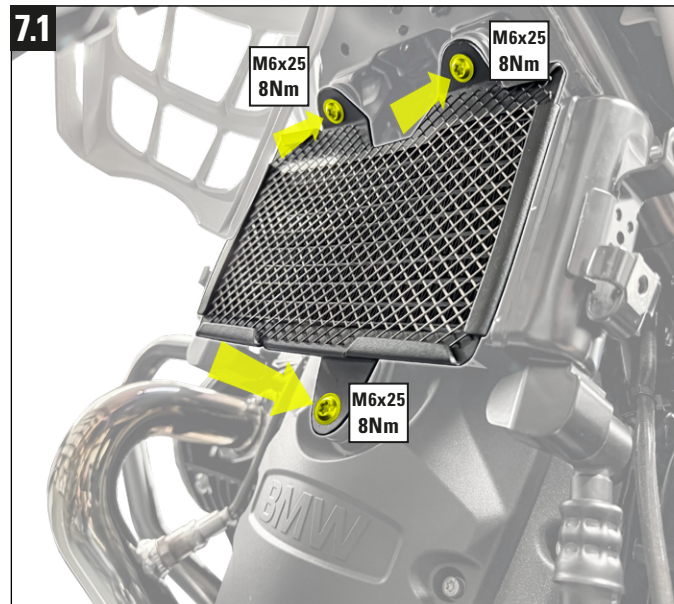
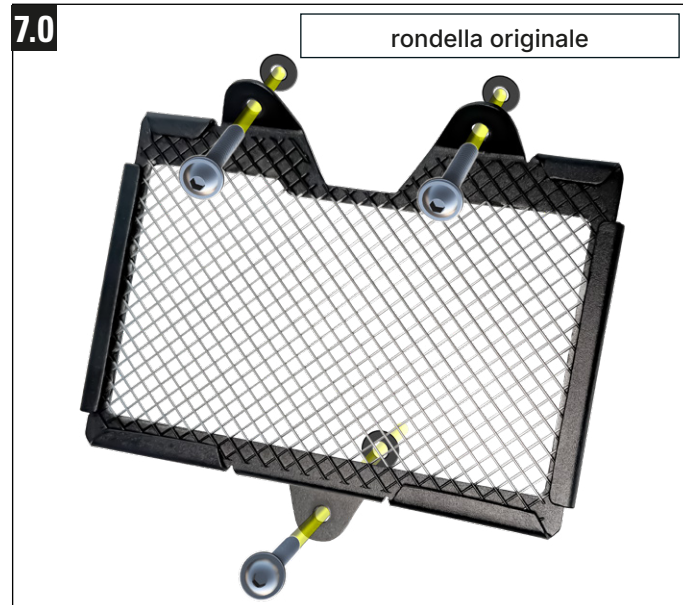
Quantità

1	Griglia radiatore dell'olio		1
2	Vite a flangia a lenti	M6×25	3
3	Rondella		1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul







Estimado cliente, muchas gracias por su confianza y la compra de este producto Wunderlich.

Este manual de montaje le ayudará en la instalación segura y adecuada de su producto.

Aviso importante

Por favor, lea este manual completamente antes de comenzar con el montaje.

Soporte

Si surgen preguntas durante el montaje, por favor contacte con nuestro soporte antes de comenzar:

Tel.: +34 900 802474

E-Mail: support@wunderlich.de

Le deseamos mucho disfrute con su producto Wunderlich y un buen viaje en todo momento.

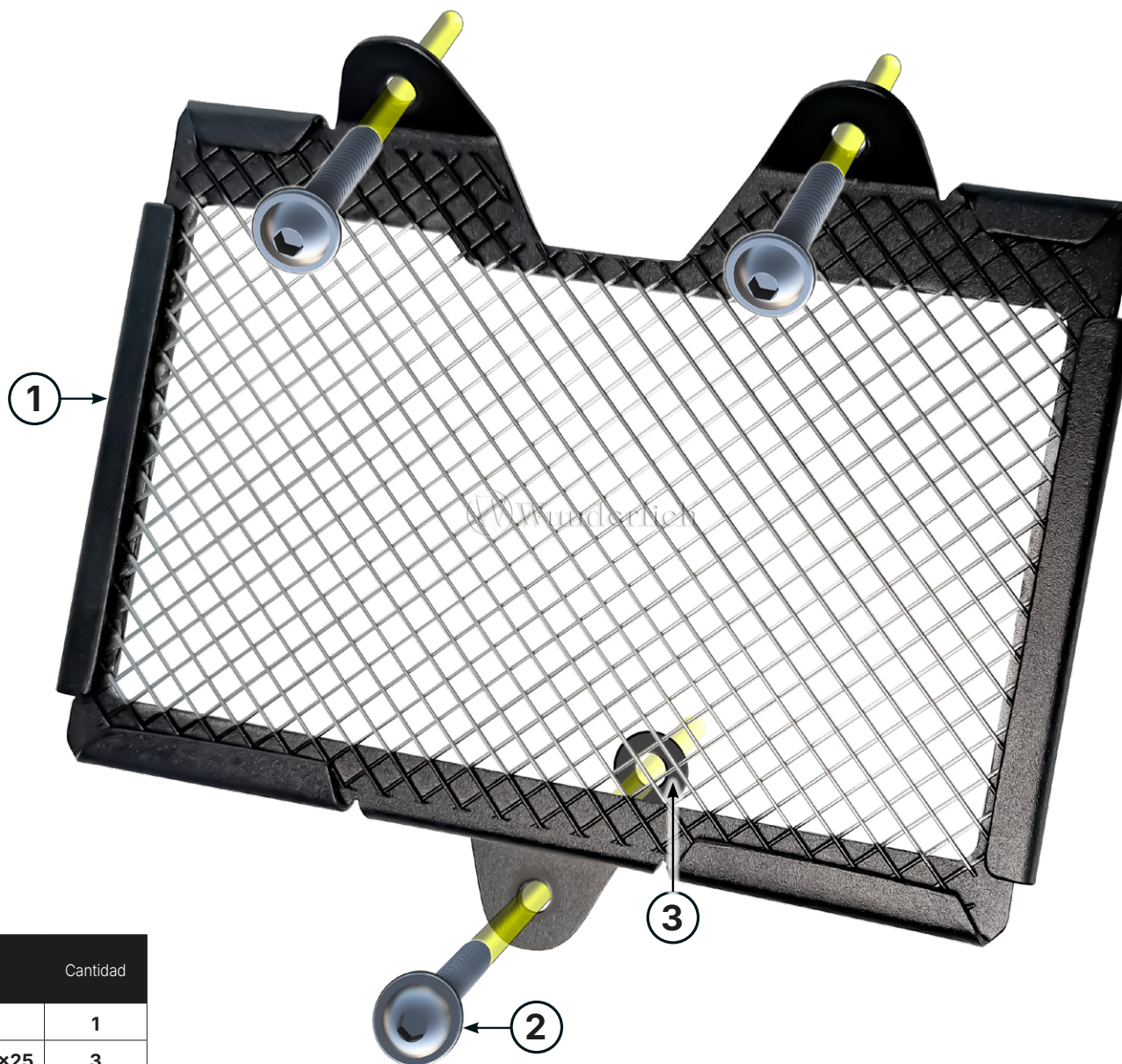
Su #Teamwunderlich



#31964-000

Wunderlich®

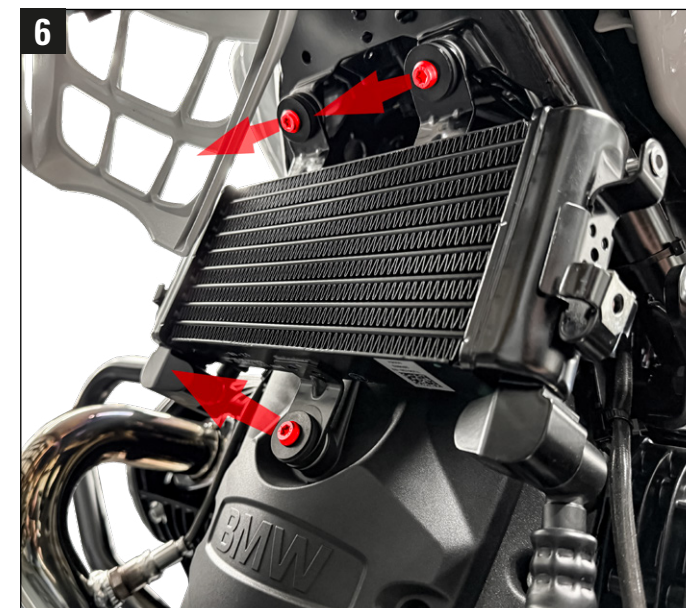
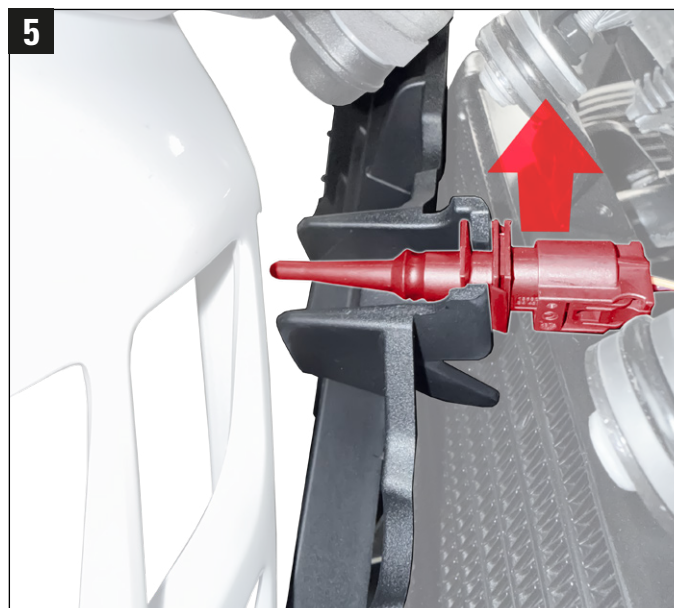
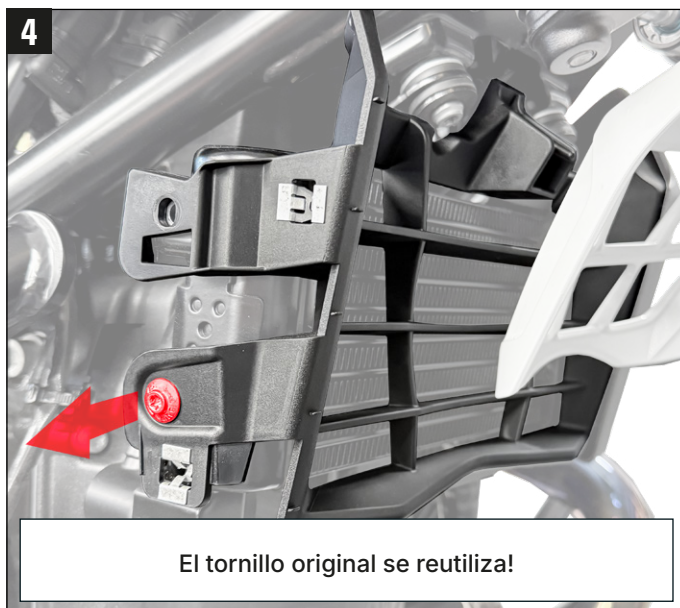
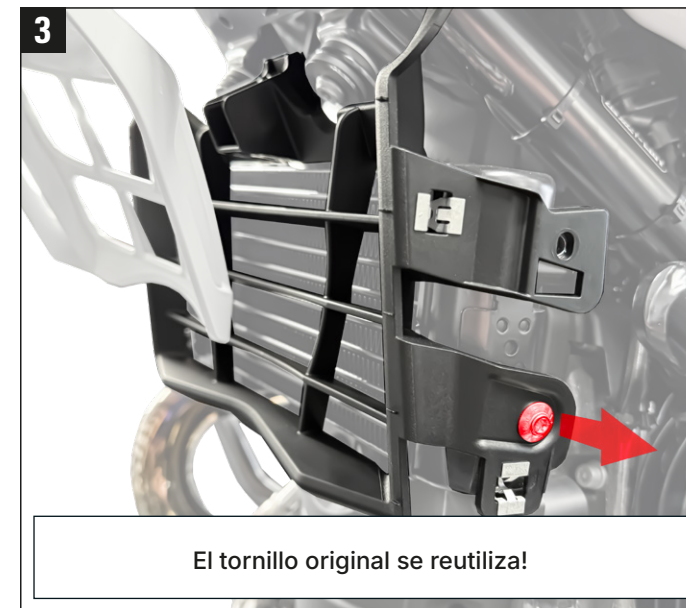
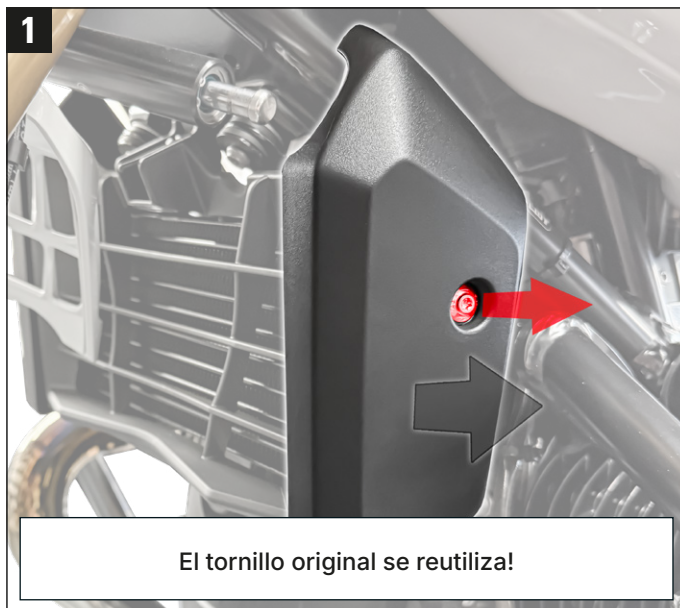
Protector para el radiador de aceite

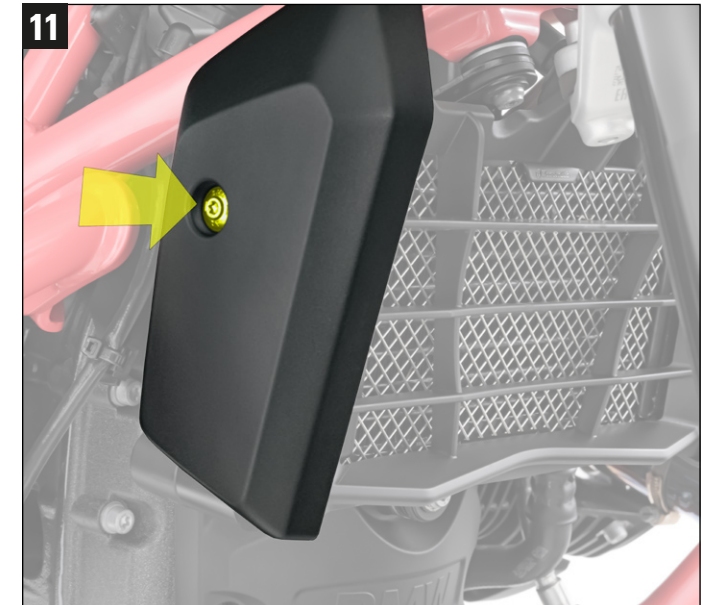
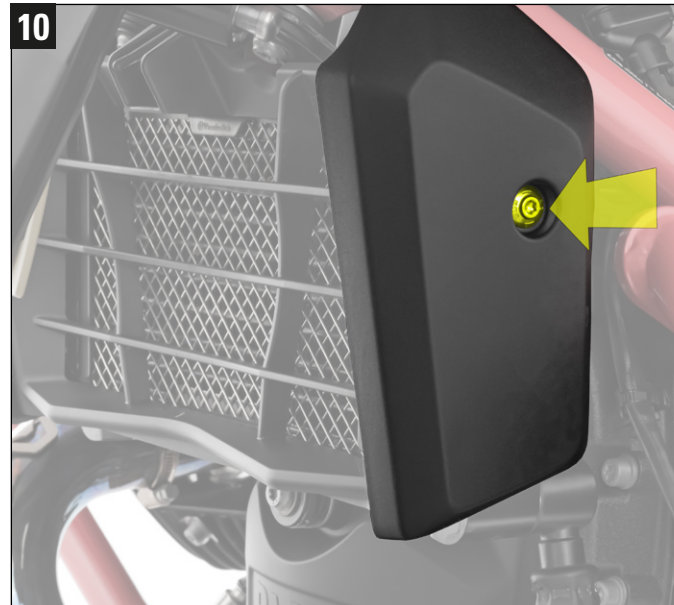
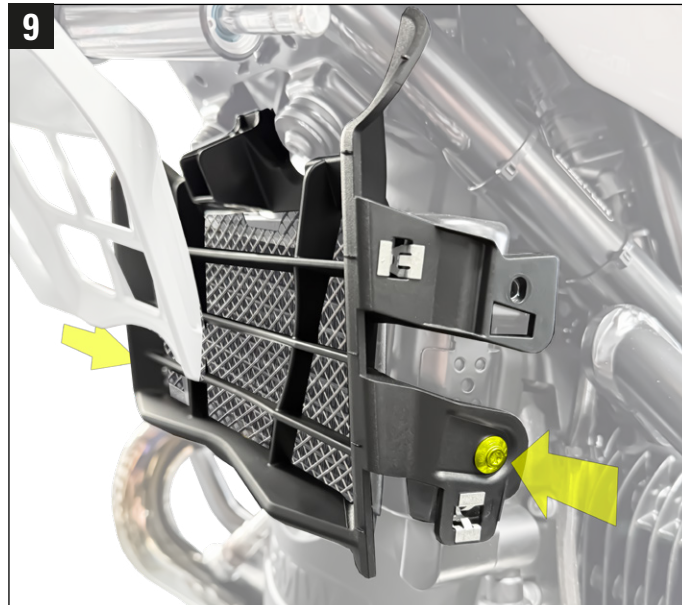
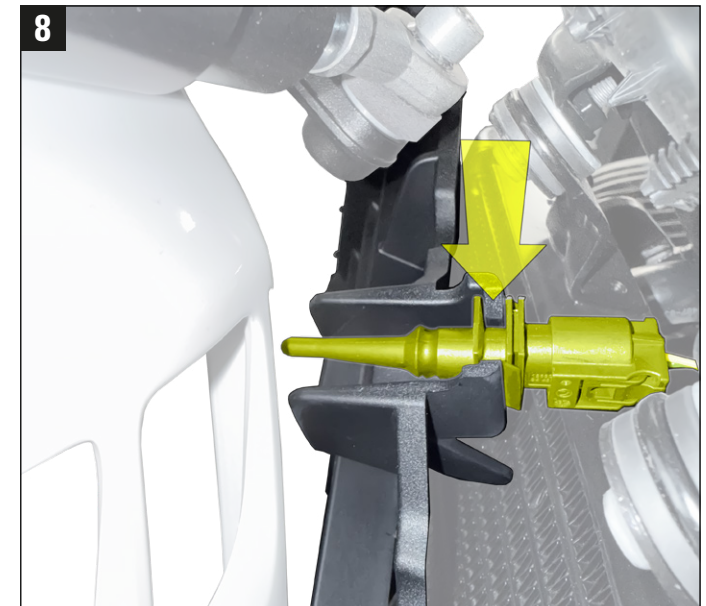
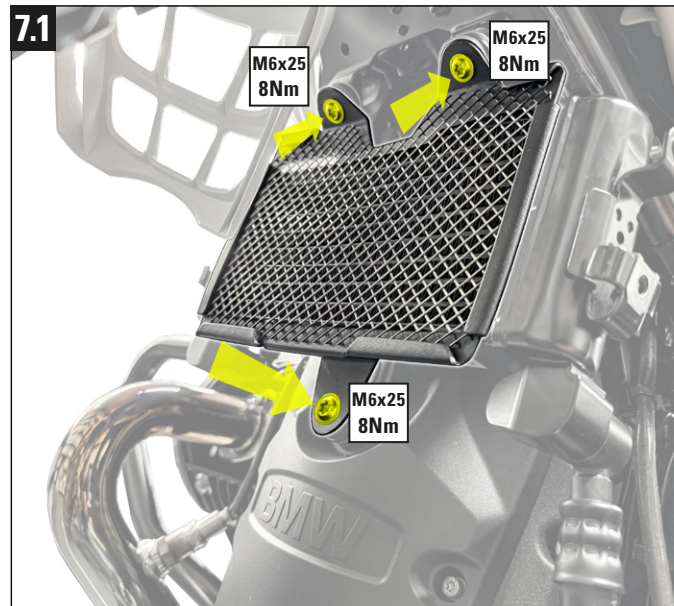
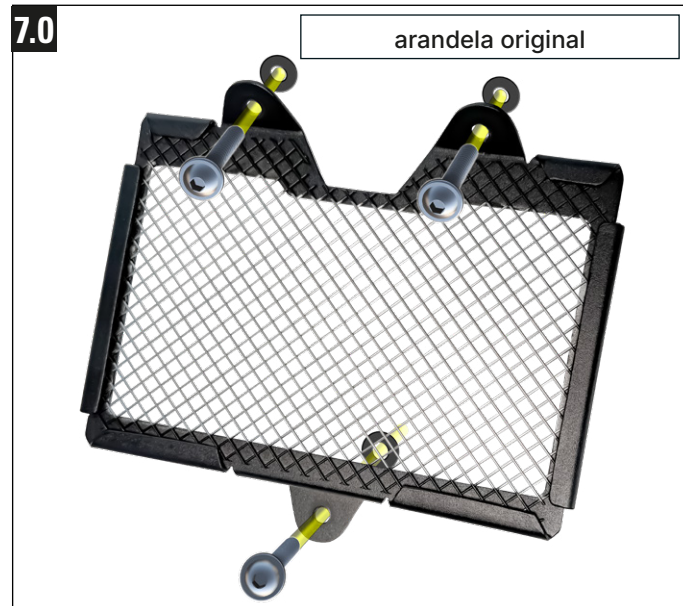


Leyenda

- Consejo de montaje
- Atención
- Ampliación
- Limpiador
- Tornillo
- Fijación de tornillos
- Par
- Pasta de montaje

#	Componente	Cantidad	
Las Color de las ilustraciones son solo para fines ilustrativos.			
1	Protector para el radiador de aceite		1
2	Tornillo de brida de lente	M6×25	3
3	Arandela		1







Lieve klant, hartelijk dank voor uw vertrouwen en de aankoop van dit Wunderlich product.

Deze montagehandleiding ondersteunt u bij de veilige en vakkundige installatie van uw product.

Belangrijke opmerking

Lees deze handleiding volledig door voordat u met de montage begint.

Support

Mocht u tijdens de montage vragen hebben, neem dan voor aanvang van de werkzaamheden contact op met onze support:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Wij wensen u veel plezier met uw Wunderlich product en altijd een goede reis.

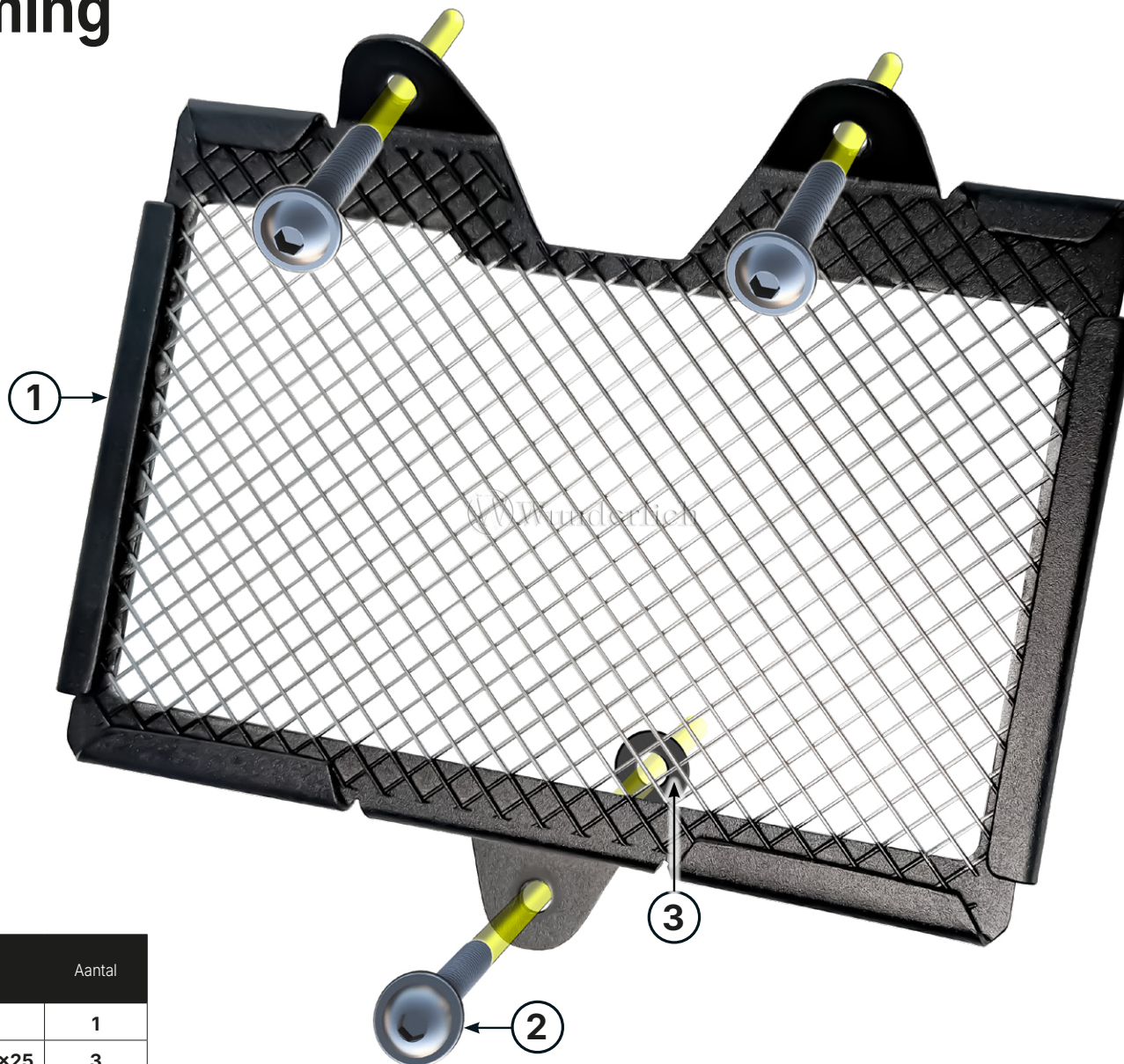
Uw #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

Oliekoolerbescherming



Legenda



Montagetip



Let op



Vergroting



Reiniger



Schroef



Schroefborging



Aanhaalmoment



Montagepasta

#

Onderdeel

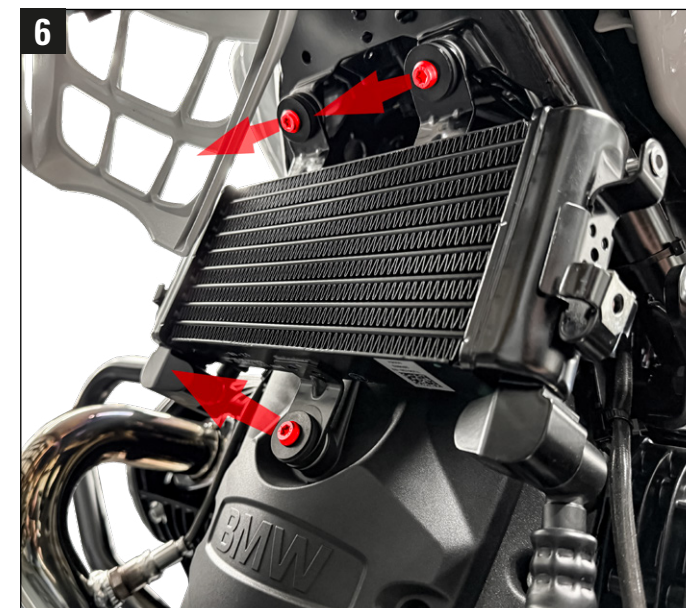
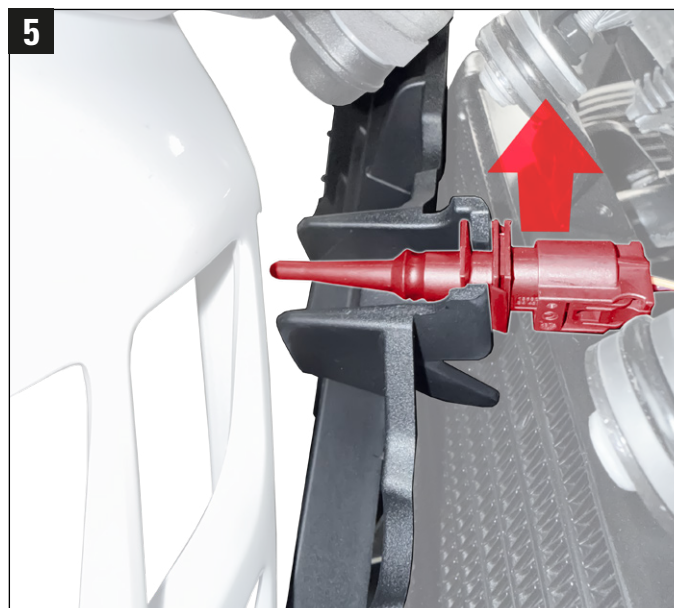
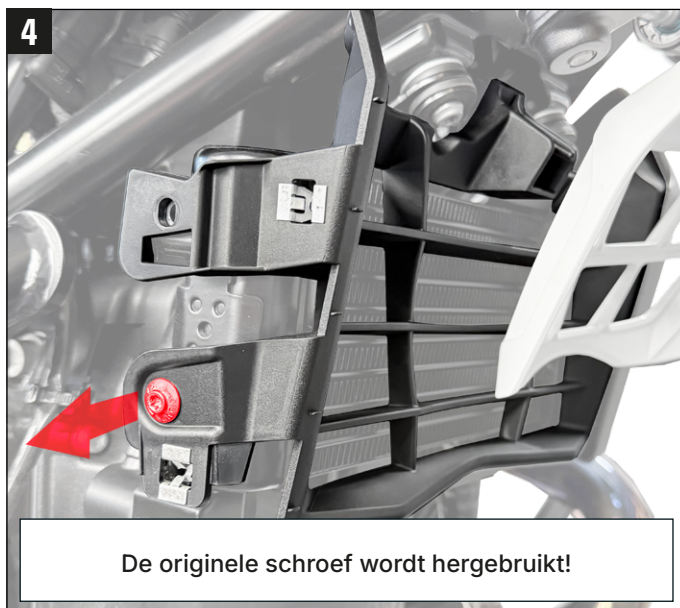
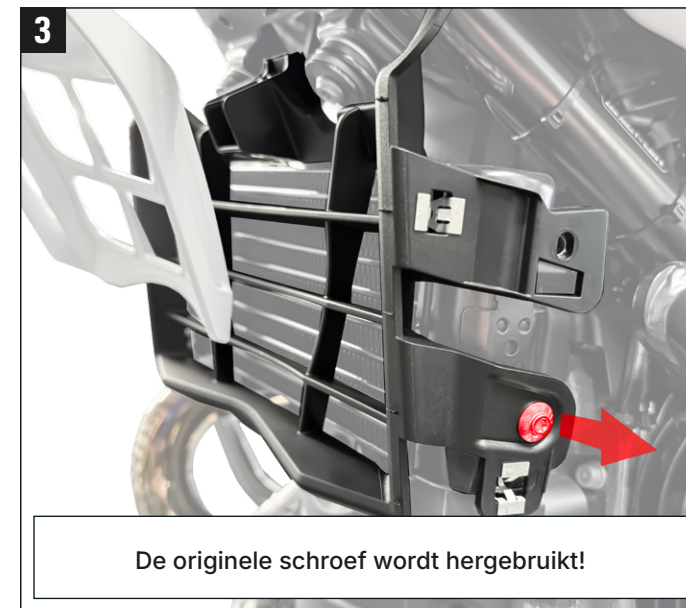
De kleuren van de afbeeldingen dienen alleen ter illustratie.

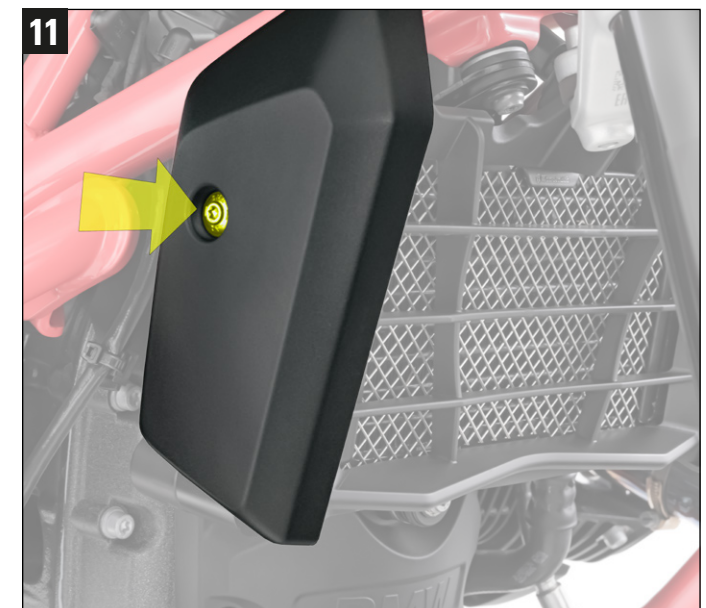
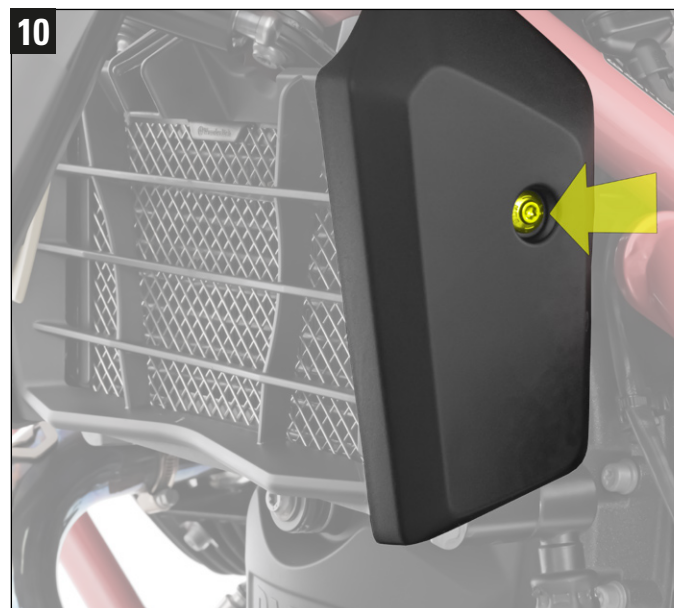
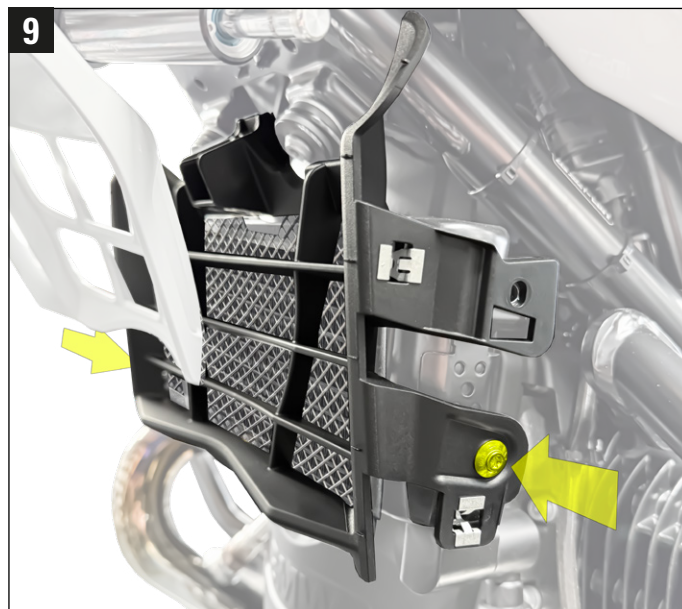
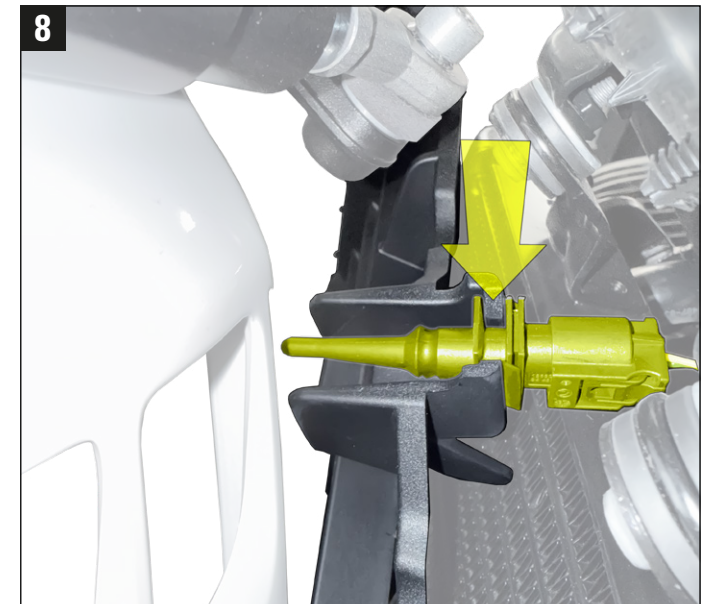
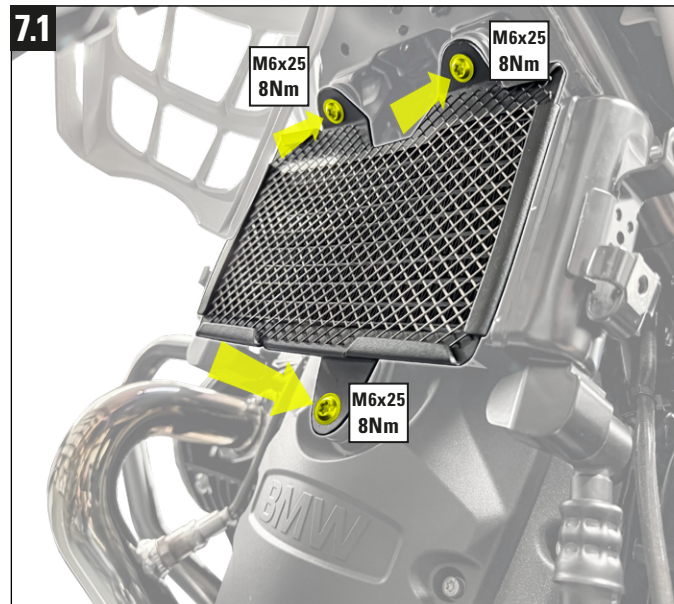
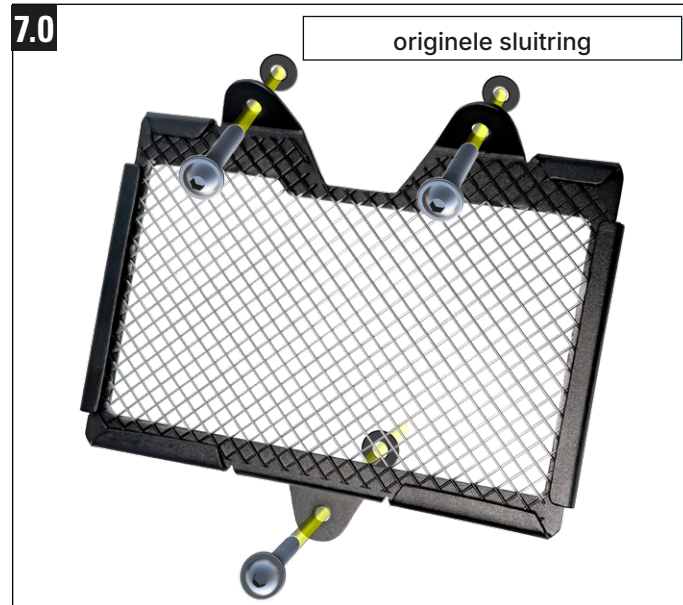
Aantal

1	Oliekoolerbescherming		1
2	Lensflensschroef	M6×25	3
3	Ring		1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul







Drogi Kliencie, dziękujemy za zaufanie i zakup produktu Wunderlich.

Niniejsza instrukcja montażu wspiera Cię w bezpiecznej i fachowej instalacji Twojego produktu.

Ważna uwaga

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji w całości przed rozpoczęciem montażu.

Wsparcie

W przypadku pytań podczas montażu, prosimy o kontakt z naszym wsparciem przed rozpoczęciem prac:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

Życzymy Ci wiele radości z produktu Wunderlich i zawsze bezpiecznej jazdy.

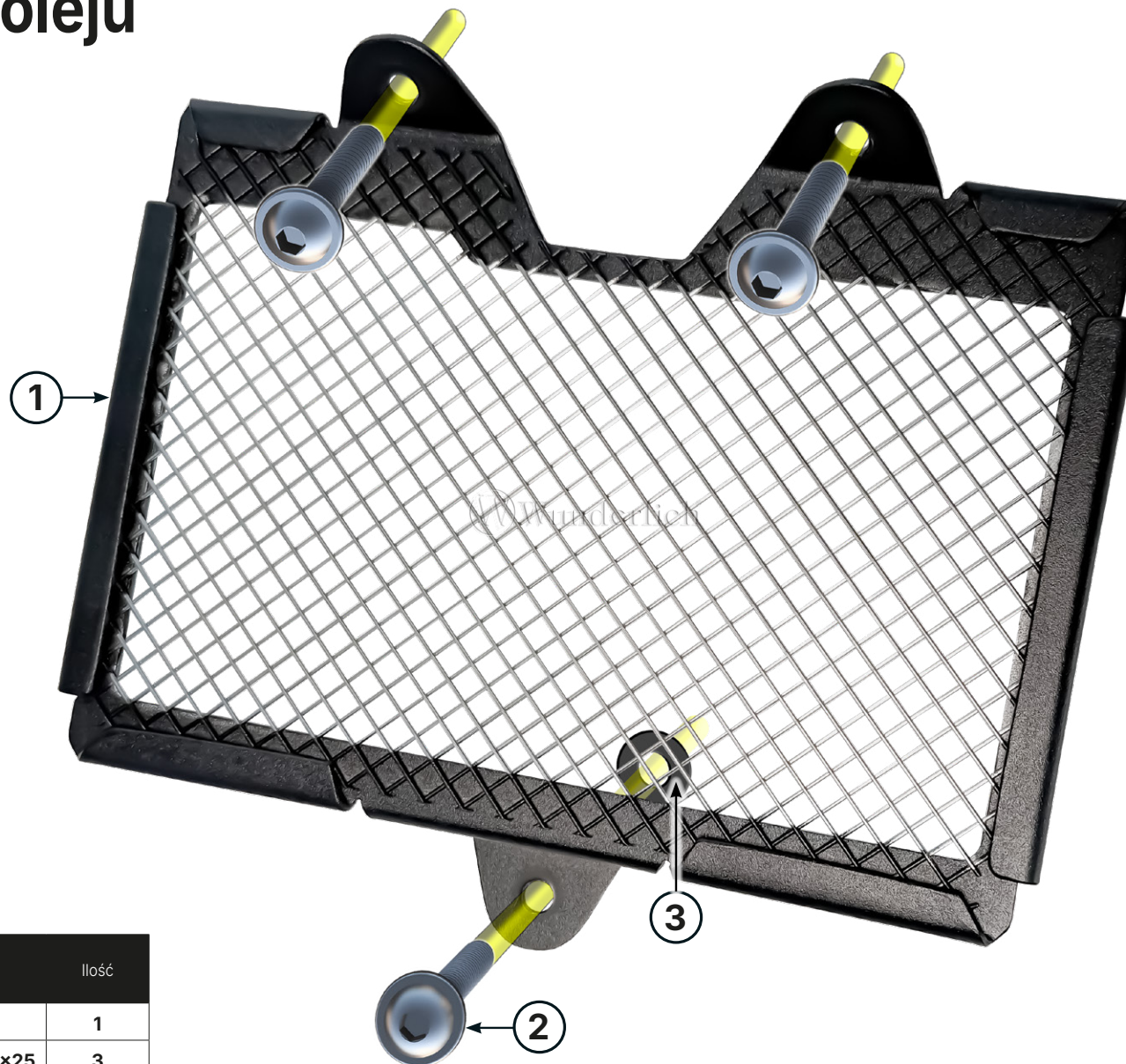
Twój #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

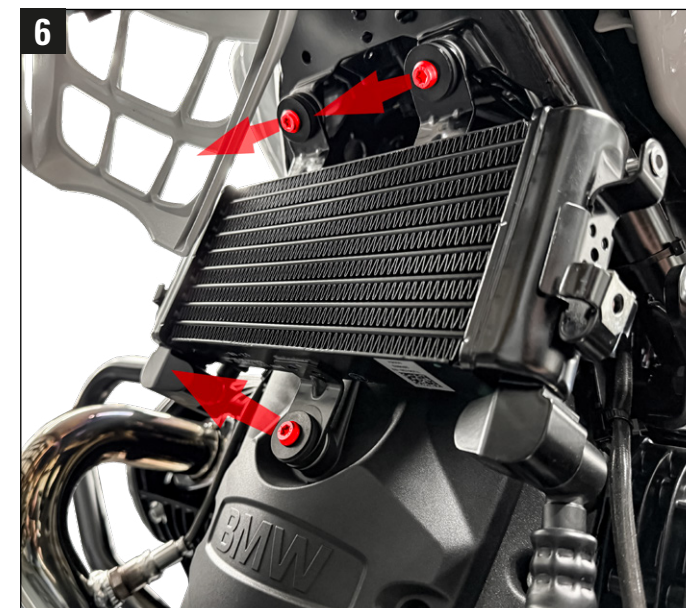
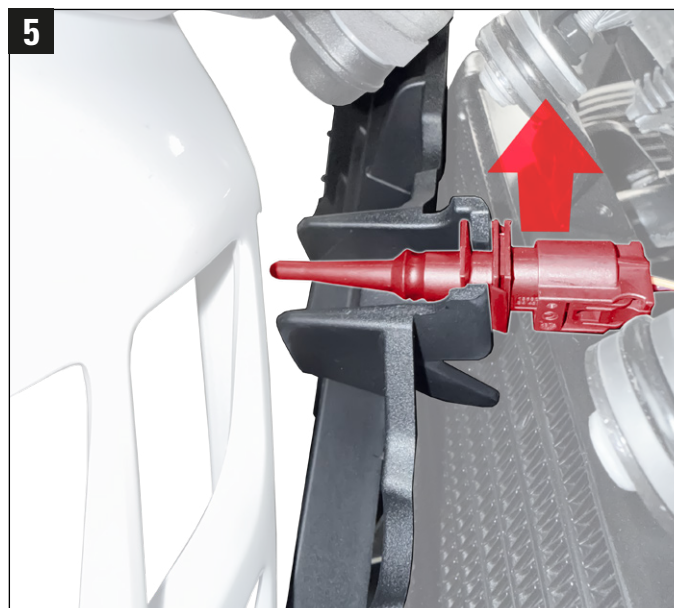
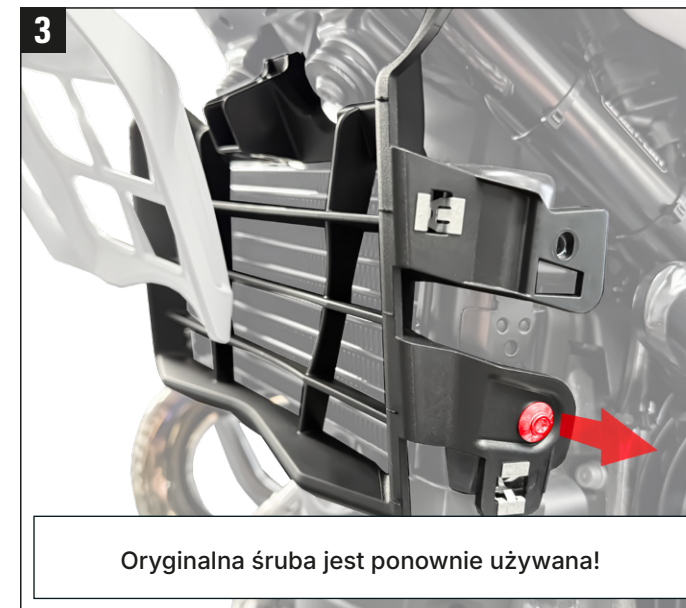
Ochrona chłodnicy oleju



Legenda

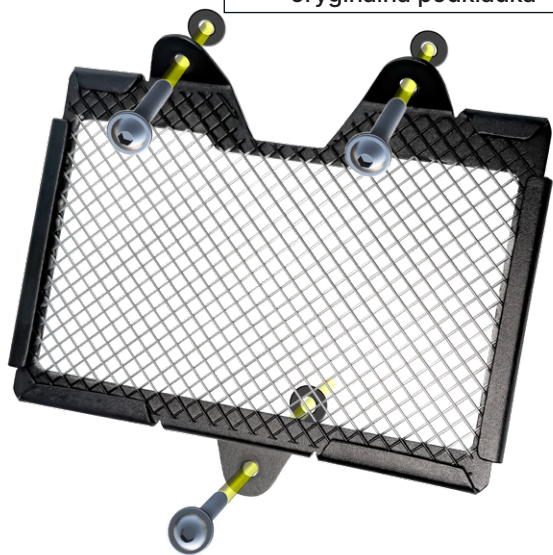
- Wskazówka montażowa
- Uwaga
- Powiększenie
- Środek czyszczący
- Śruba
- Zabezpieczenie śruby
- Moment obrotowy
- Pasta montażowa

#	Część	Ilość	
Kolory ilustracji służą wyłącznie do celów poglądowych.			
1	Ochrona chłodnicy oleju		1
2	Śruba z łbem soczewkowym	M6×25	3
3	Podkładka		1

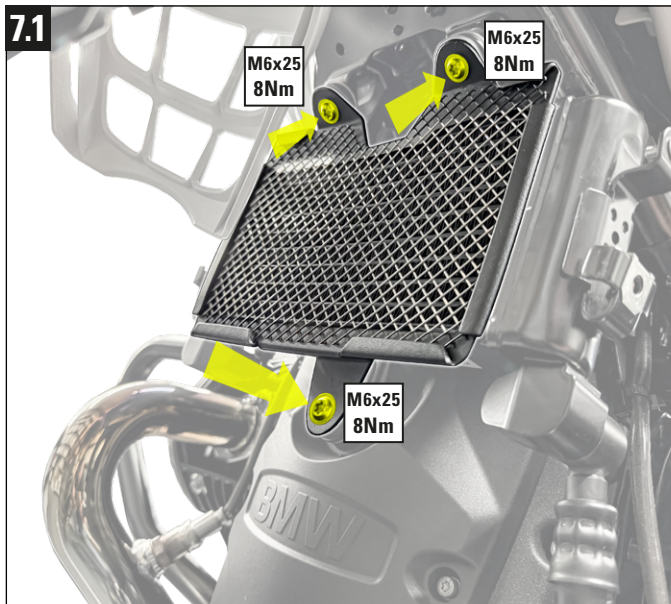


7.0

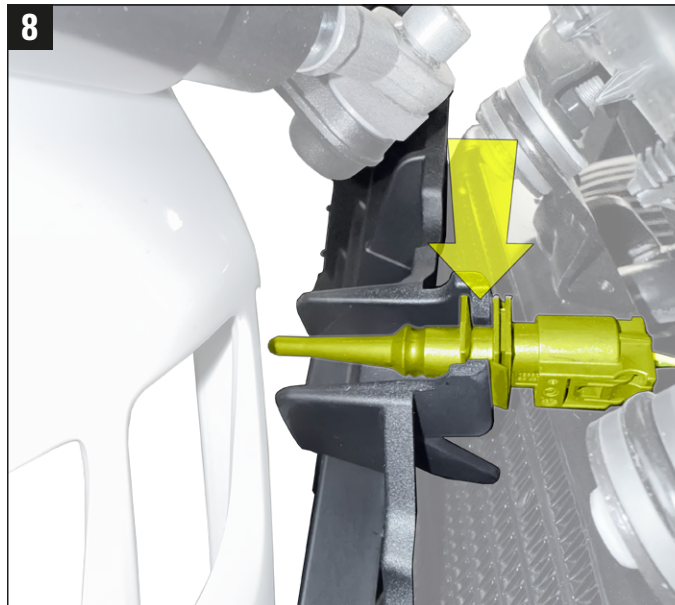
oryginalna podkładka



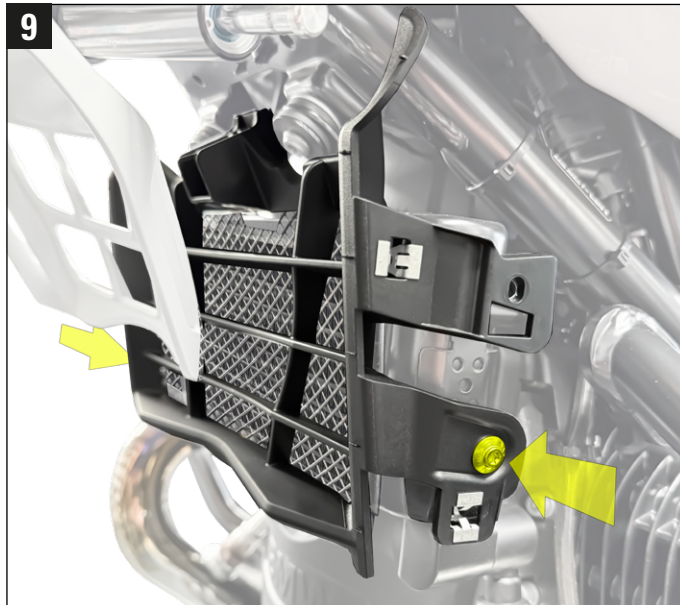
7.1

M6x25
8NmM6x25
8NmM6x25
8Nm

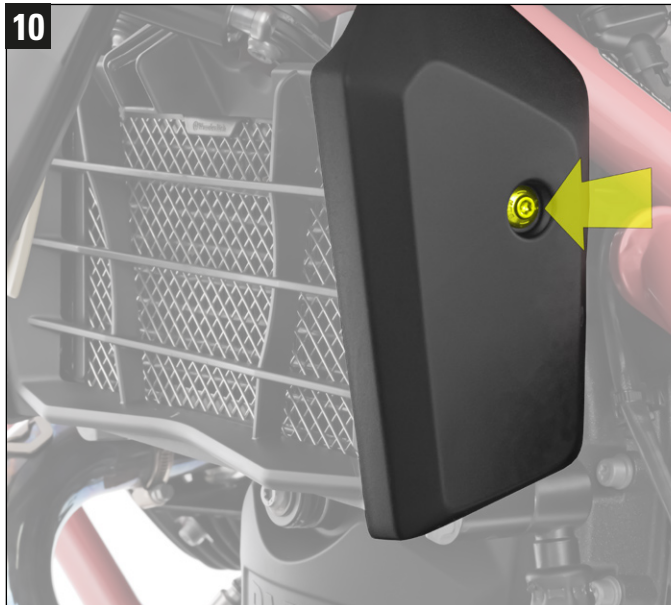
8



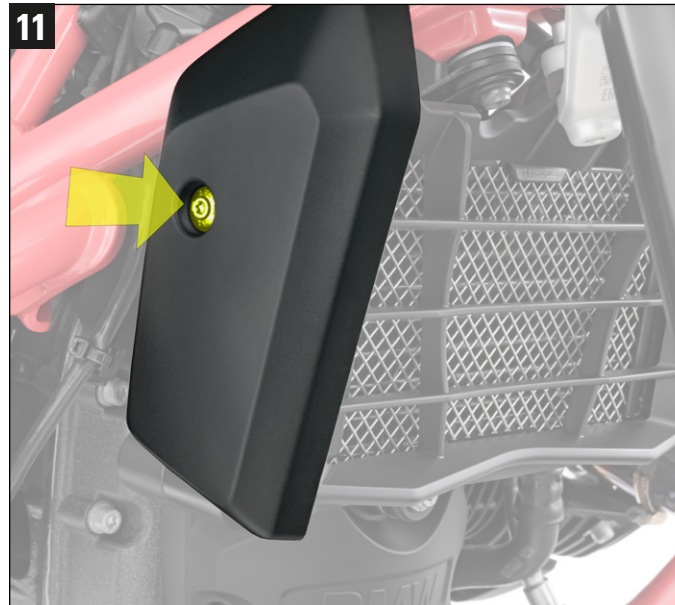
9



10



11





Milý zákazníku, děkujeme za vaši důvěru a nákup tohoto produktu Wunderlich.

Tato montážní příručka vás podpoří při bezpečné a odborné instalaci vašeho produktu.

Důležité upozornění

Před zahájením montáže si prosím tuto příručku přečtěte úplně.

Podpora

Pokud se během montáže vyskytnou otázky, obraťte se prosím před zahájením prací na naši podporu:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Přejeme vám hodně radosti s vaším produktem Wunderlich a vždy šťastnou cestu.

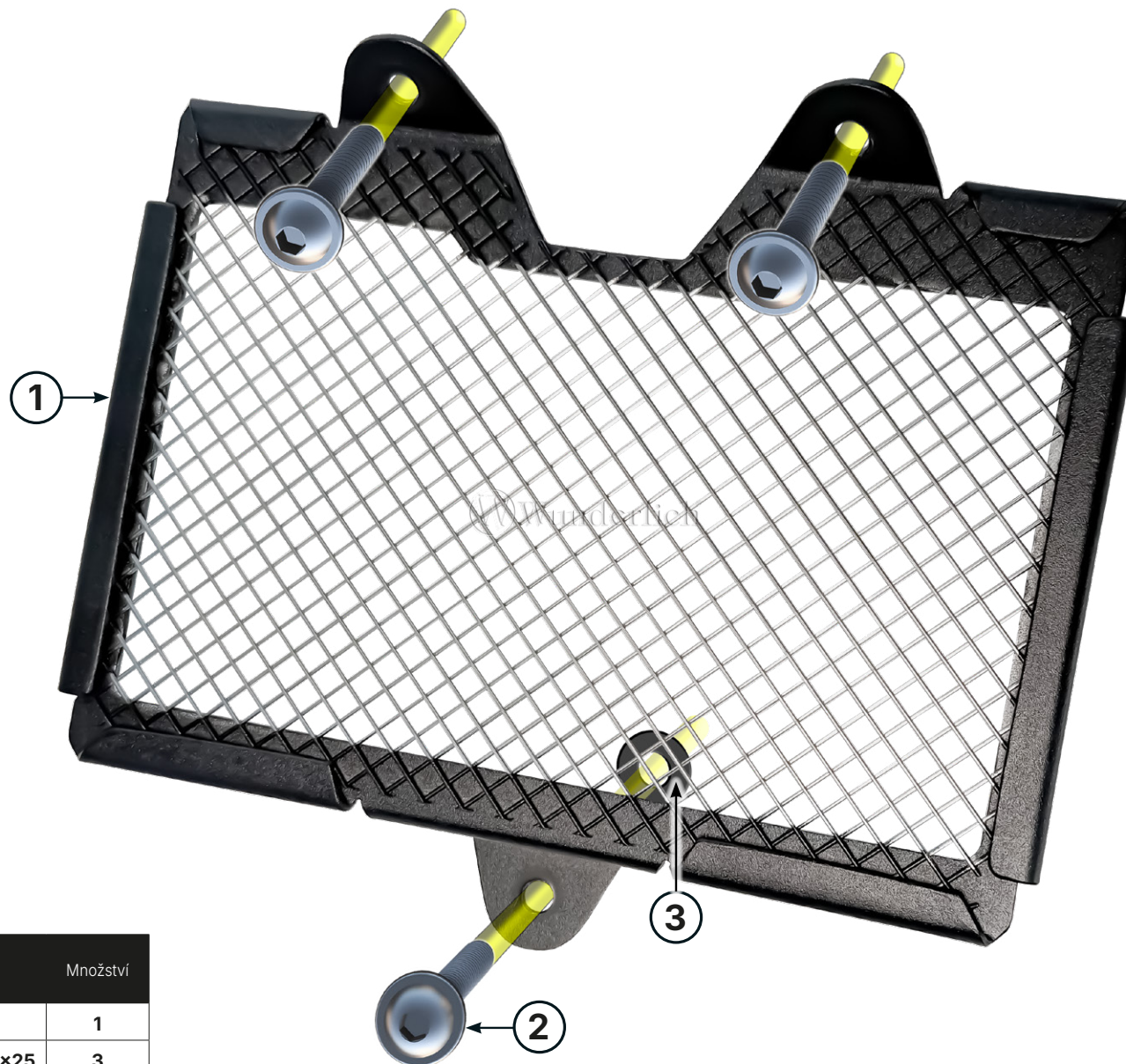
Váš #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

Ochrana olejového chladiče



Legenda



Tip pro montáž



Pozor



Zvětšení



Čistič



Šroub



Zajištění šroubu

M
Nm

Utahovací moment



Montážní pasta

#

Součástka

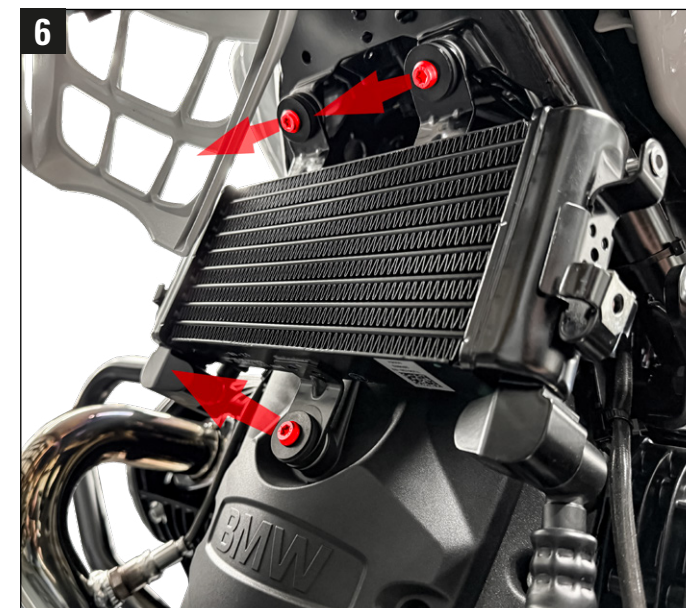
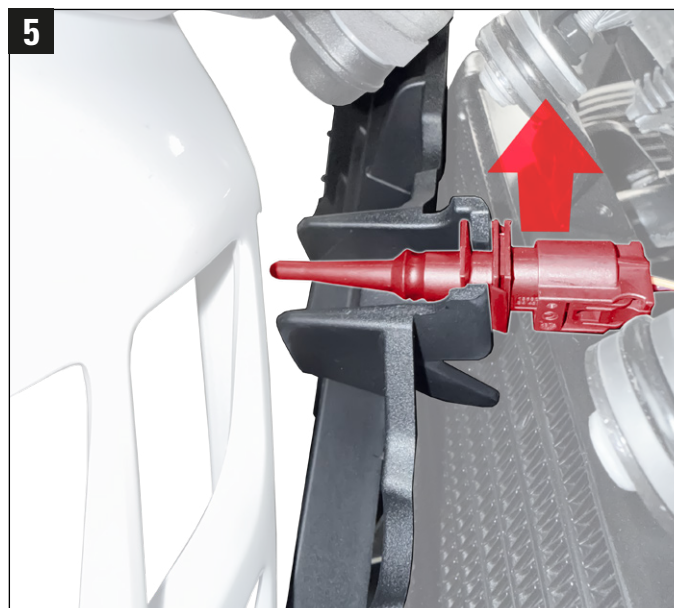
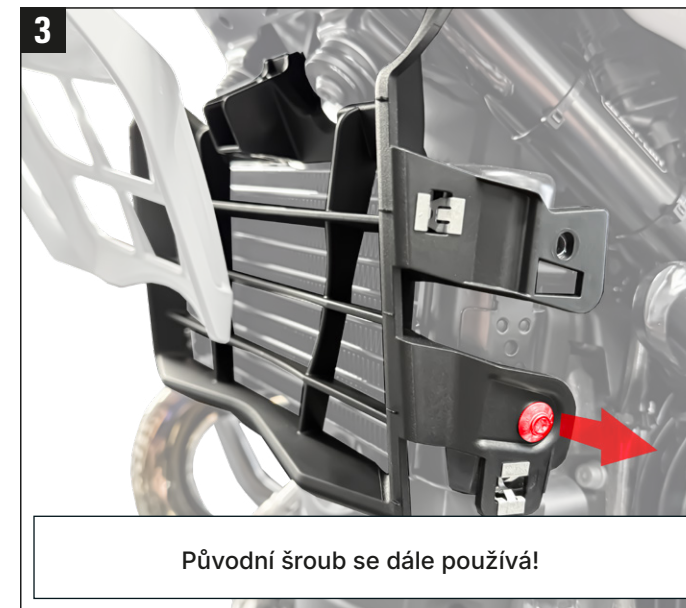
Barvy obrázků slouží pouze k ilustraci.

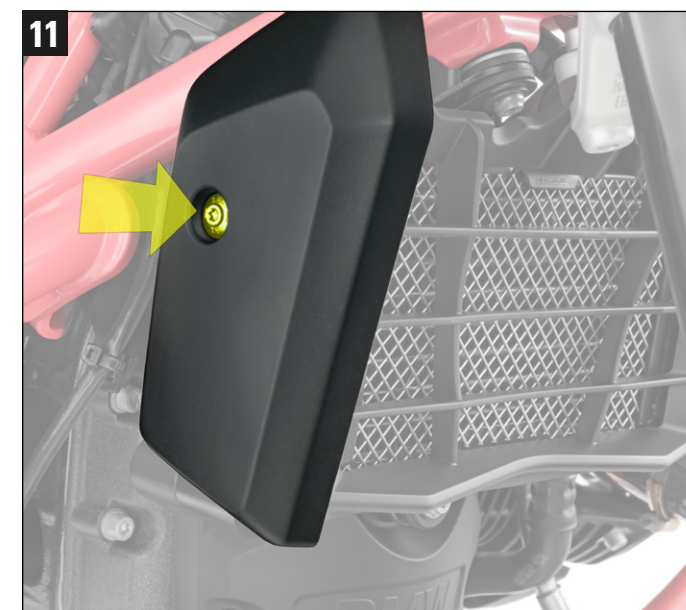
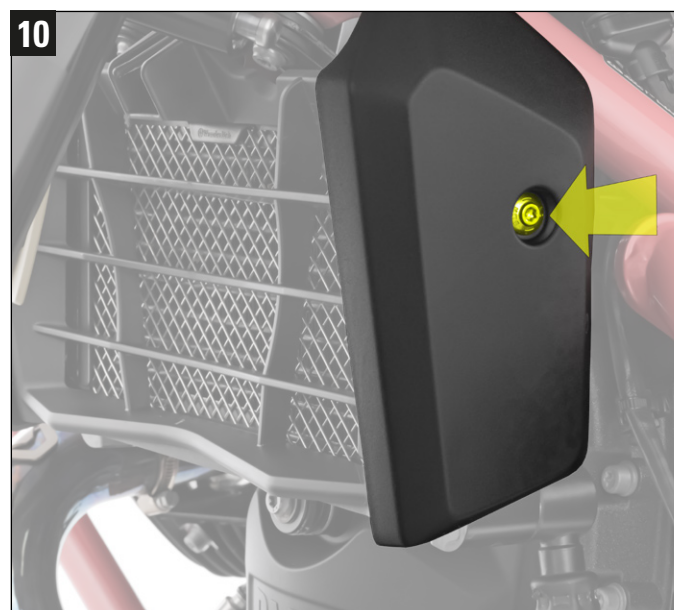
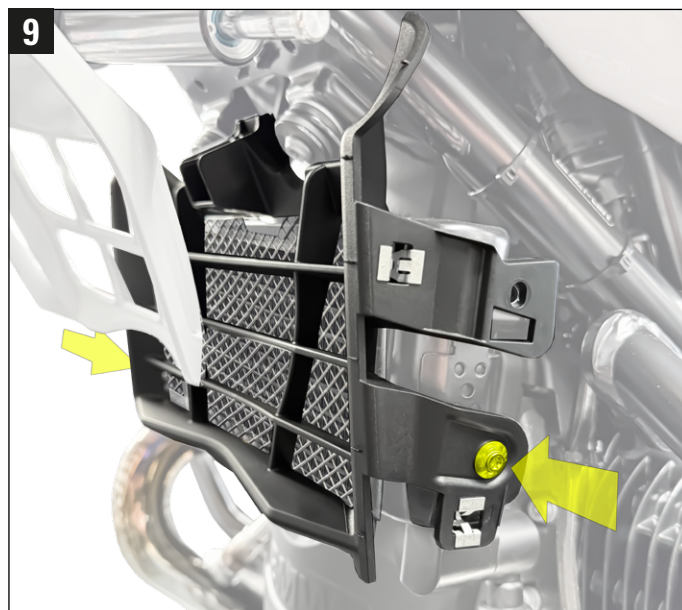
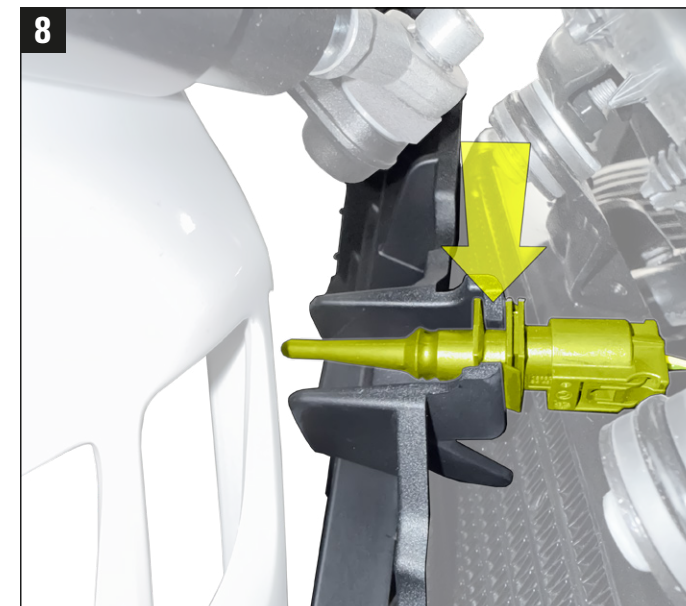
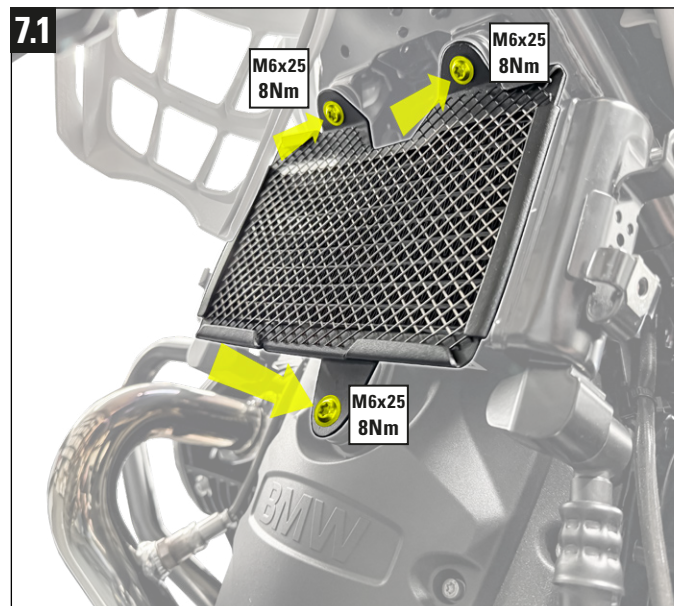
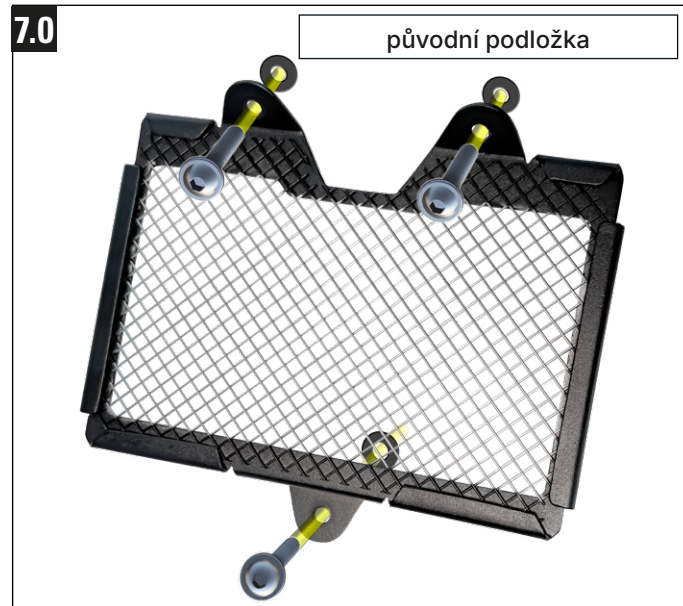
Množství

1	Ochrana olejového chladiče		1
2	Šroub s čočkovou hlavou	M6×25	3
3	Podložka		1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul







Kära kund, tack för ditt förtroende och för att du har köpt denna Wunderlich-produkt.

Denna monteringsanvisning hjälper dig med en säker och korrekt installation av din produkt.

Viktig anmärkning

Läs denna anvisning noggrant innan du börjar med monteringen.

Support

Om du har frågor under monteringen, vänligen kontakta vår support innan du börjar arbetet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi önskar dig mycket glädje med din Wunderlich-produkt och alltid en säker resa.

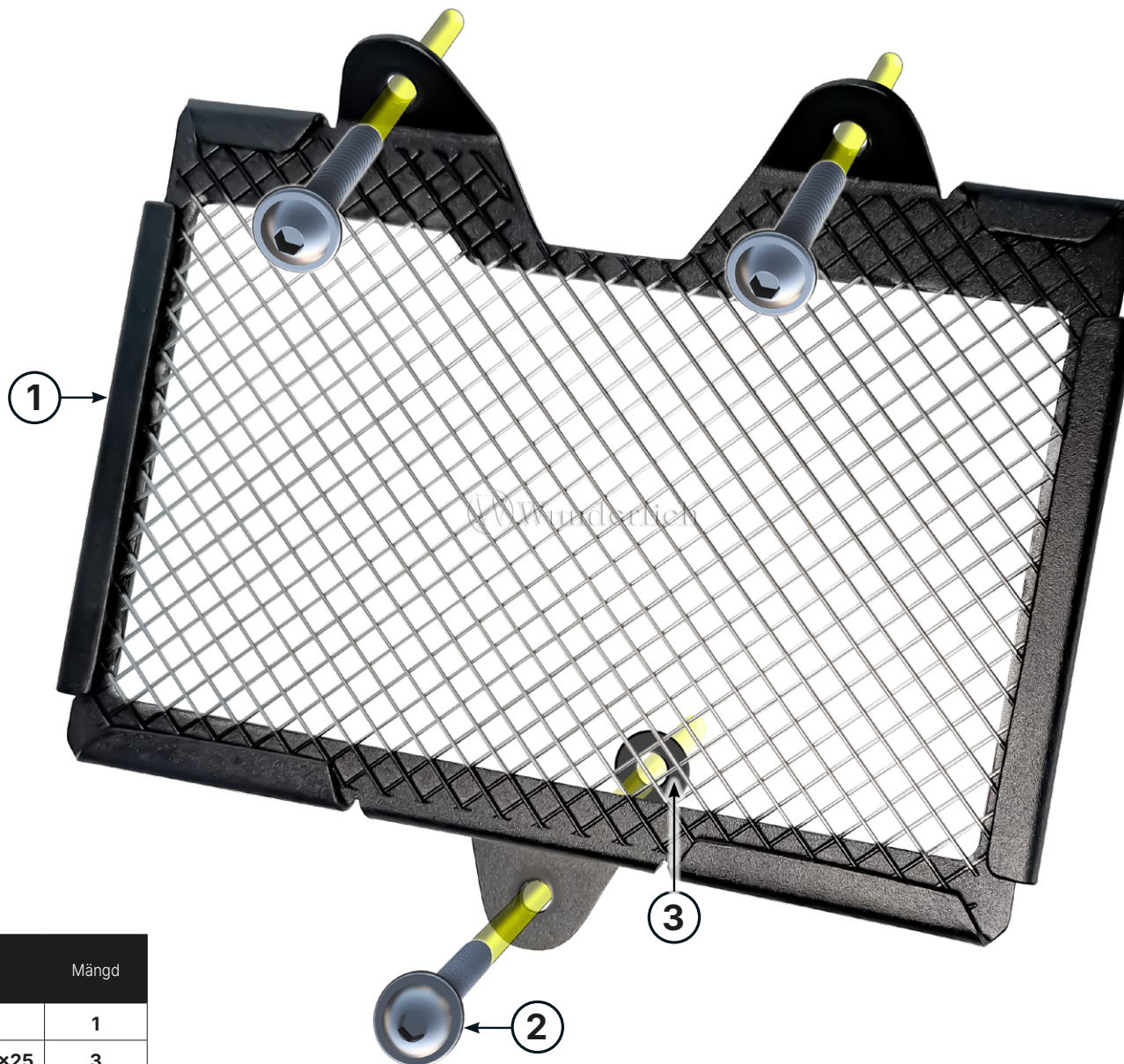
Ditt #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

Ölkylarskydd



Legend



Odlingstips



Varning



Förstoring



Rengörare



Skruv



Skrusäkring



Vridmoment



Monteringspasta

Komponent

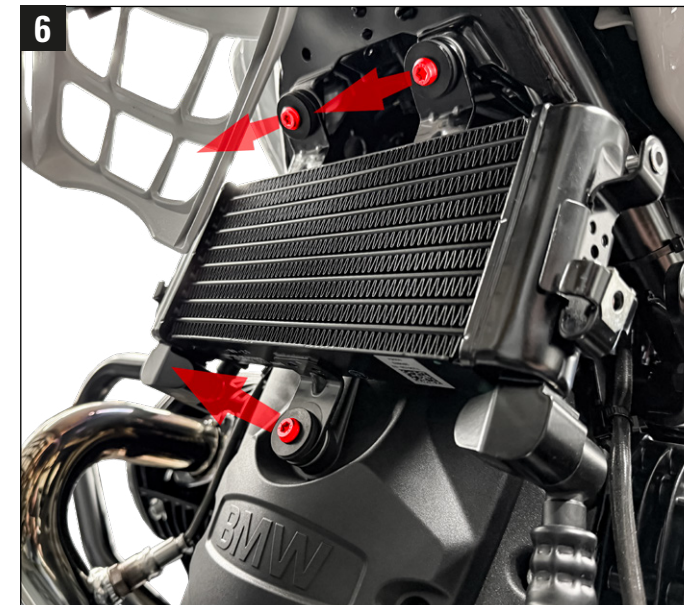
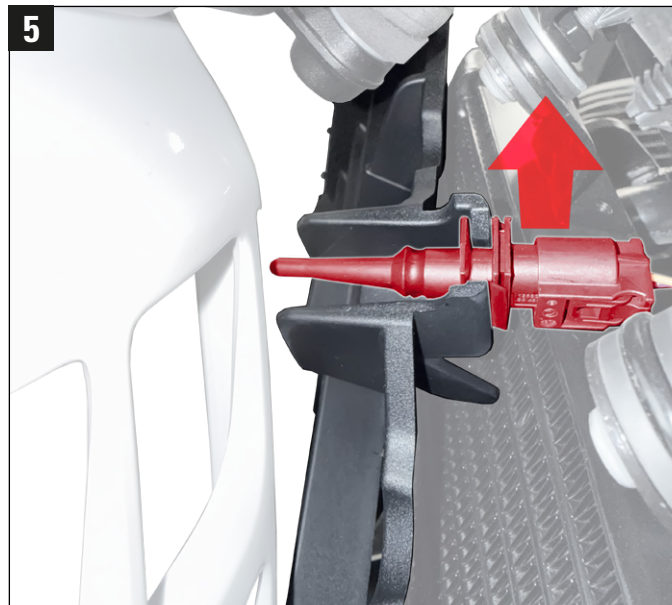
Färgerna på bilderna är endast för illustration.

Mängd

#	Komponent		Mängd
1	Ölkylarskydd		1
2	Linsflänsskruv	M6×25	3
3	Bricka		1

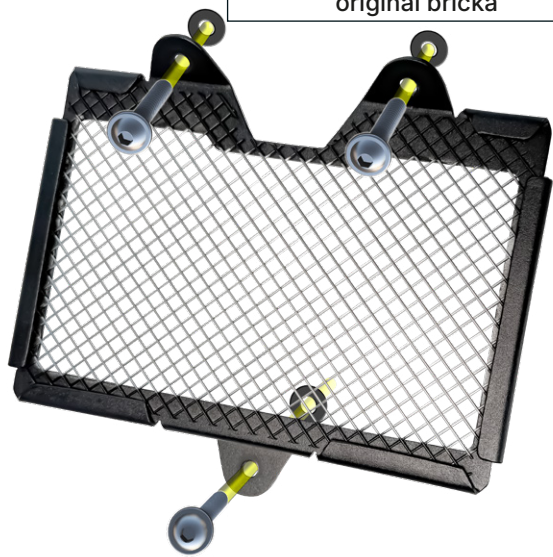
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

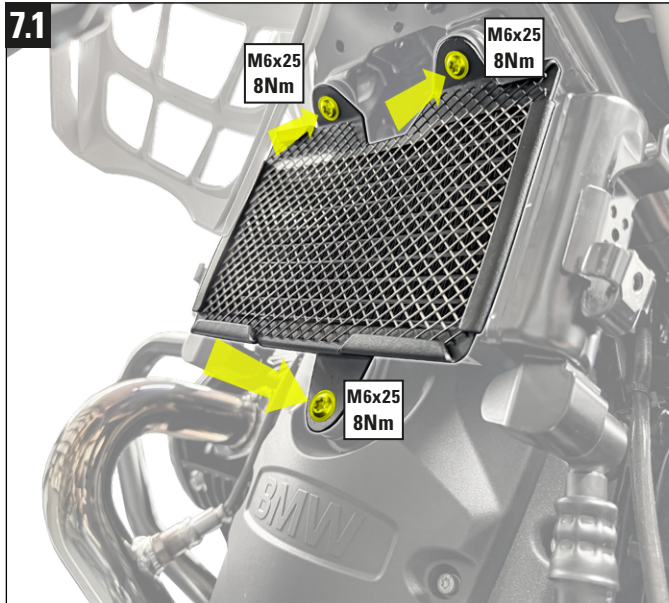


7.0

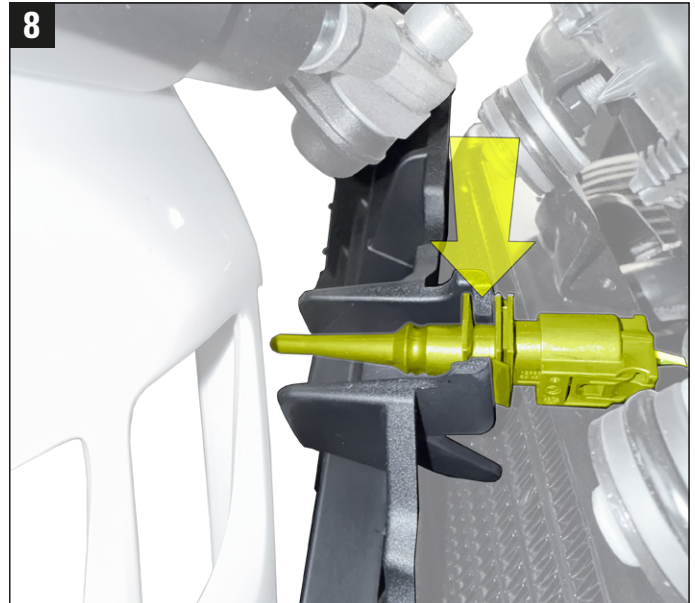
original bricks



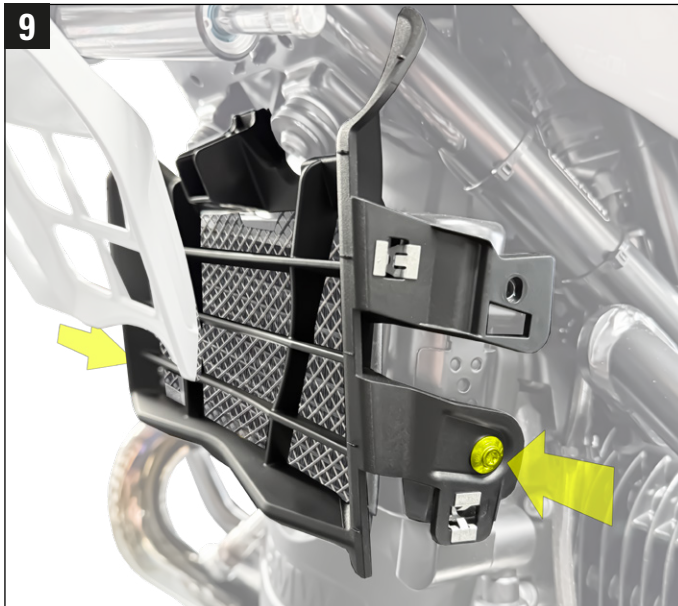
7.1

M6x25
8NmM6x25
8NmM6x25
8Nm

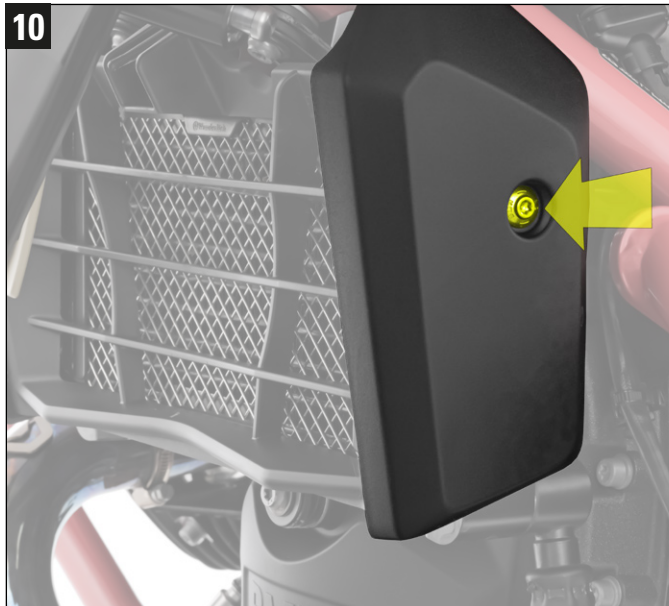
8



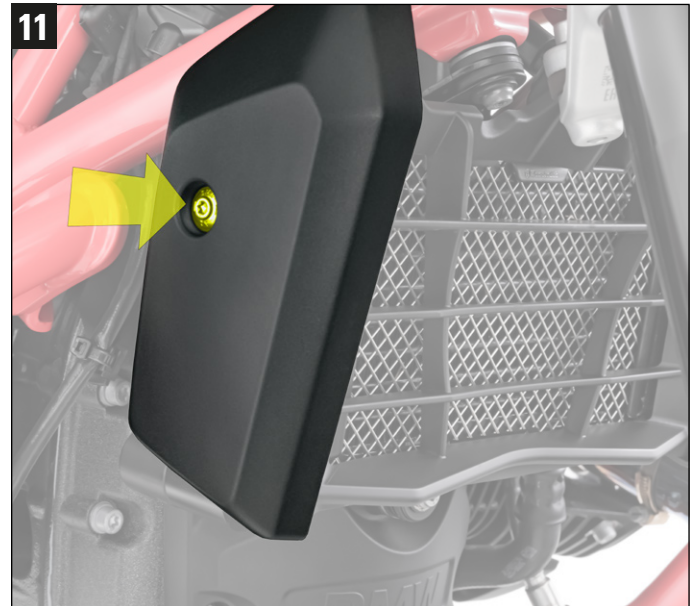
9



10



11





Kjære kunde, takk for din tillit og kjøpet av dette Wunderlich-produktet.

Denne monteringsanvisningen hjelper deg med sikker og korrekt installasjon av produktet ditt.

Viktig merknad

Vennligst les denne anvisningen i sin helhet før du begynner monteringen.

Support

Hvis det oppstår spørsmål under monteringen, vennligst kontakt vår support før du begynner arbeidet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi ønsker deg mye glede med ditt Wunderlich-produkt og alltid en god tur.

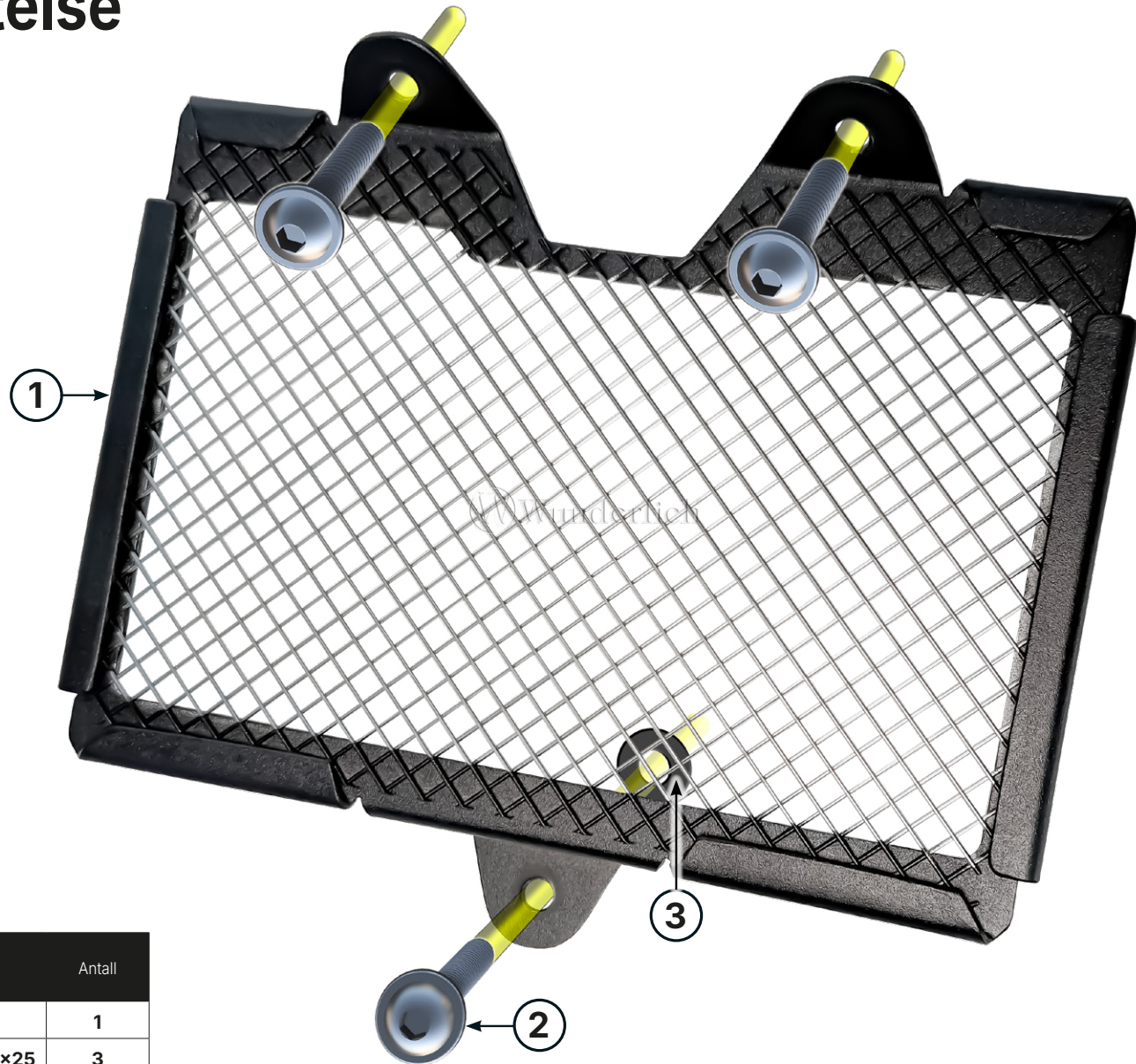
Ditt #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

Oljeavkjølerbeskyttelse



Legende



Monteringstips



Advarsel



Forstørrelse



Rengjøringsmiddel



Skruer



Skruesikring



Dreiemoment



Monteringspasta

#

Komponent

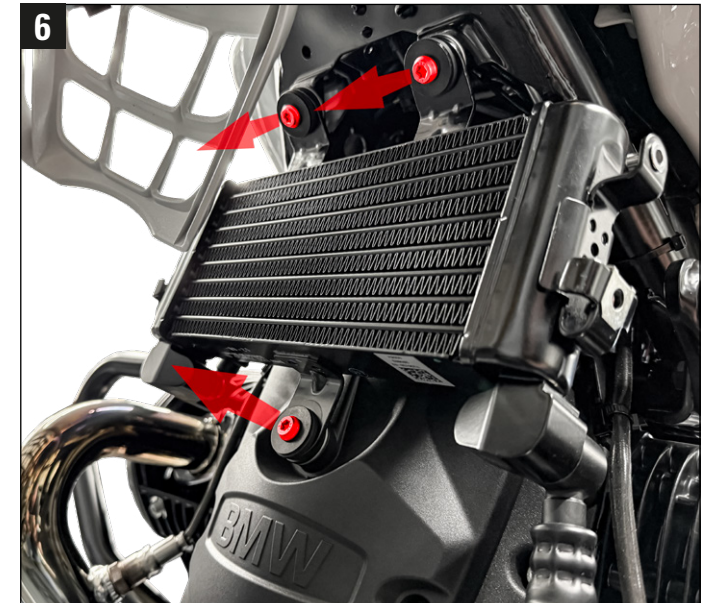
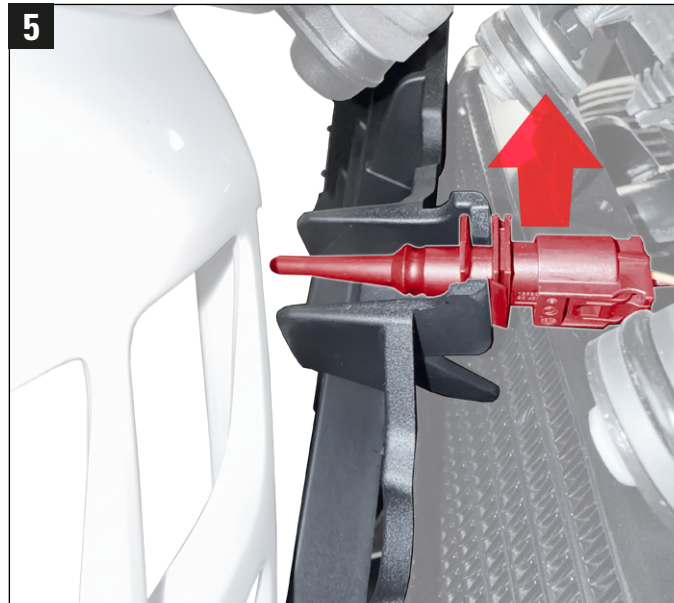
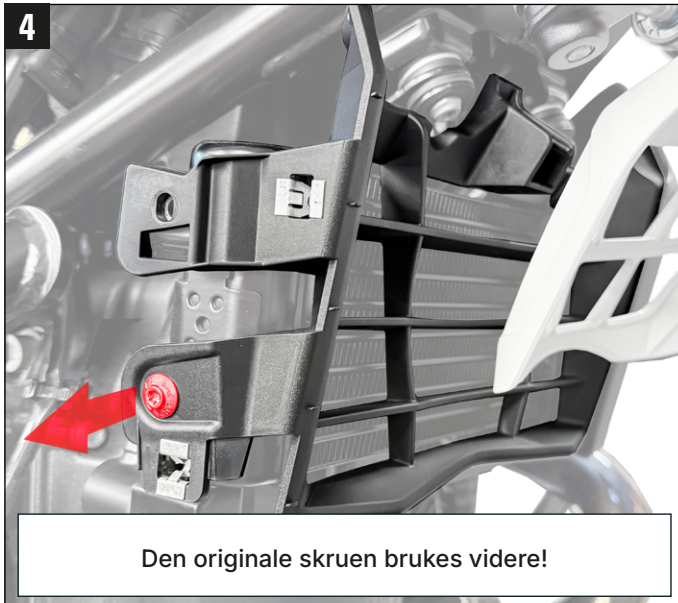
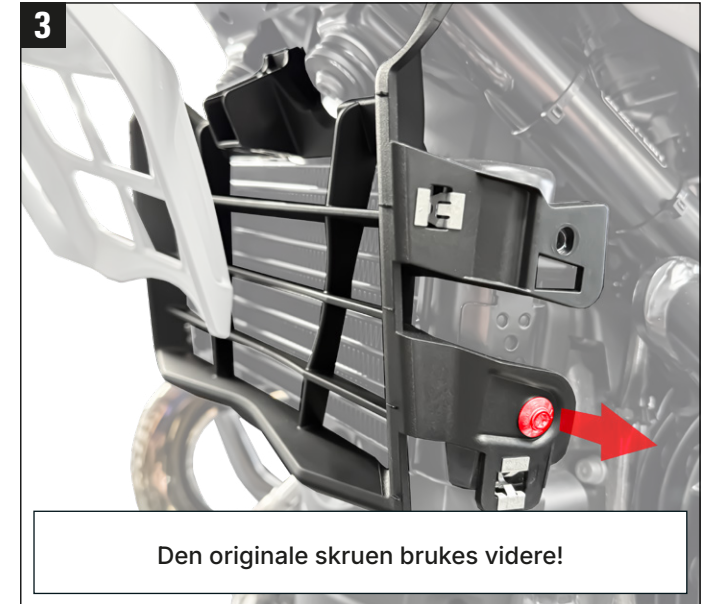
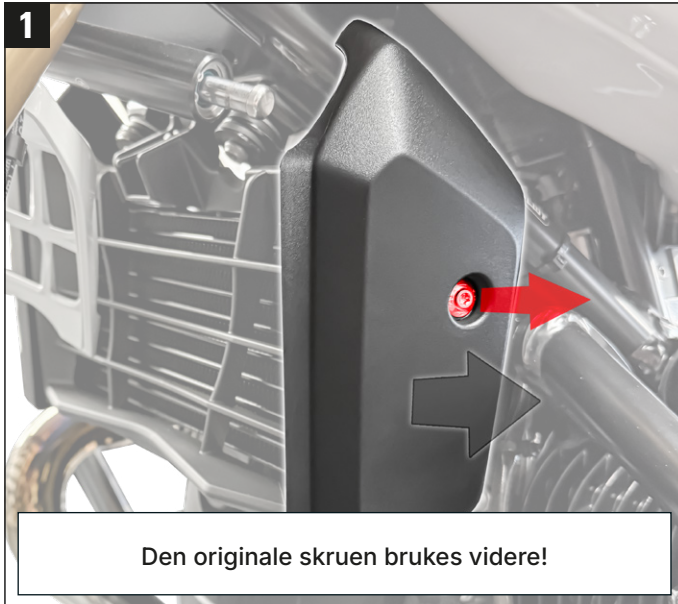
Fargene på illustrasjonene er kun for illustrasjon.

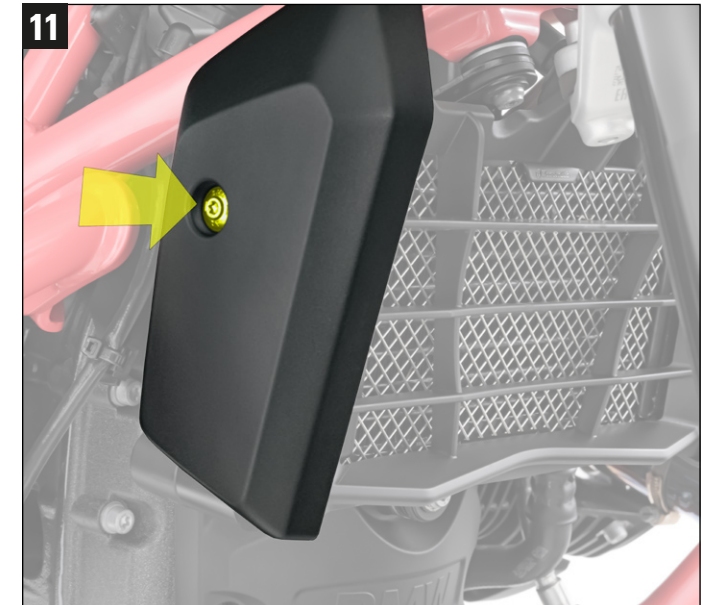
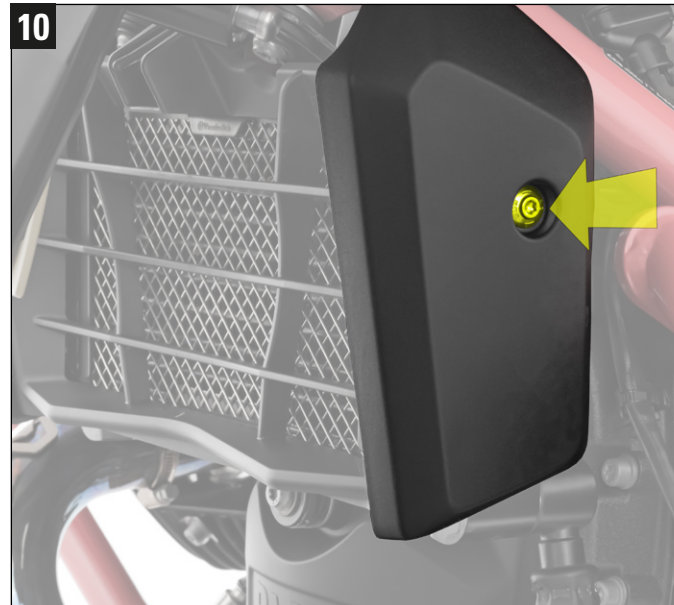
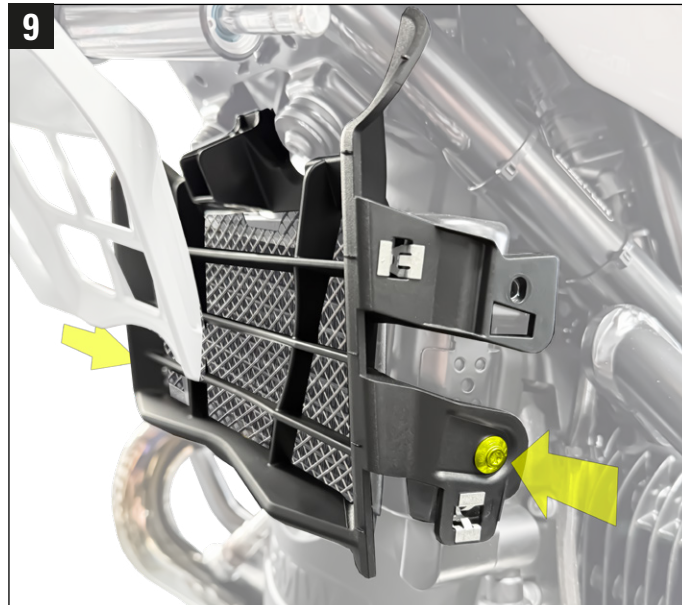
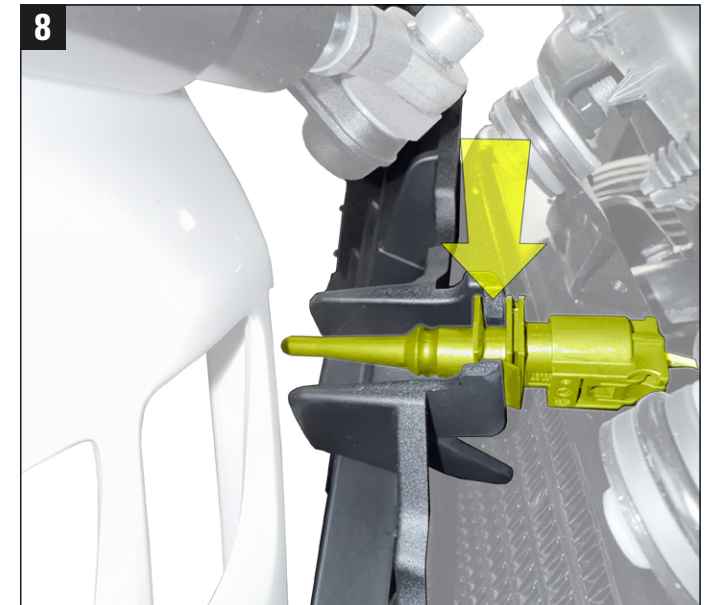
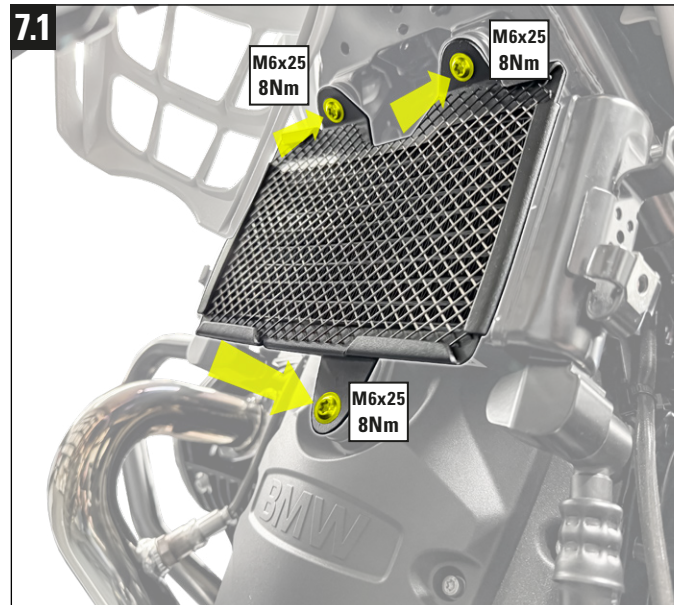
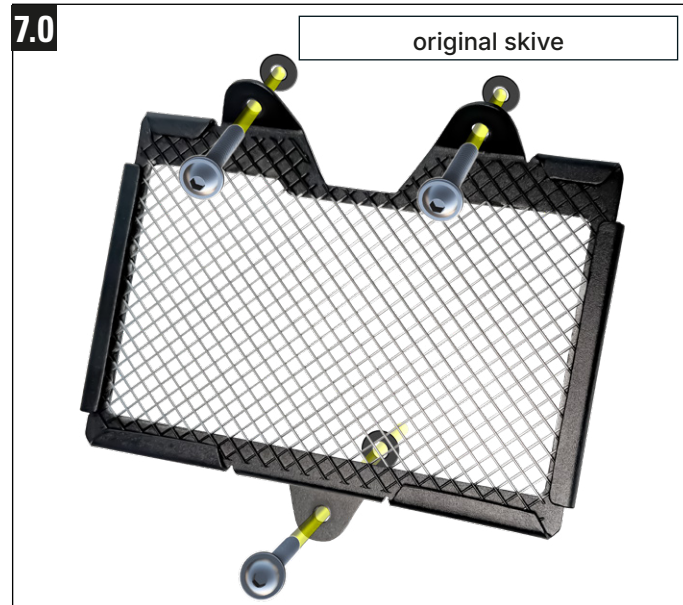
Antall

1	Oljeavkjølerbeskyttelse		1
2	Linseflensskrue	M6×25	3
3	Vaskemaskin		1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul







Hyvä asiakas, kiitos luottamuksestanne ja tämän Wunderlich-tuotteen ostamisesta.

Tämä asennusohje auttaa teitä tuotteen turvallisessa ja asianmukaisessa asennuksessa.

Tärkeä huomautus

Luekaa tämä ohje kokonaan ennen asennuksen aloittamista.

Tuki

Jos asennuksen aikana ilmenee kysymyksiä, ottakaa yhteyttä tukeemme ennen töiden aloittamista:

Puh.: +49 2641-3082-240

Sähköposti: support@wunderlich.de

Toivotamme teille paljon iloa Wunderlich-tuotteenne kanssa ja turvallisia ajomatkoja.

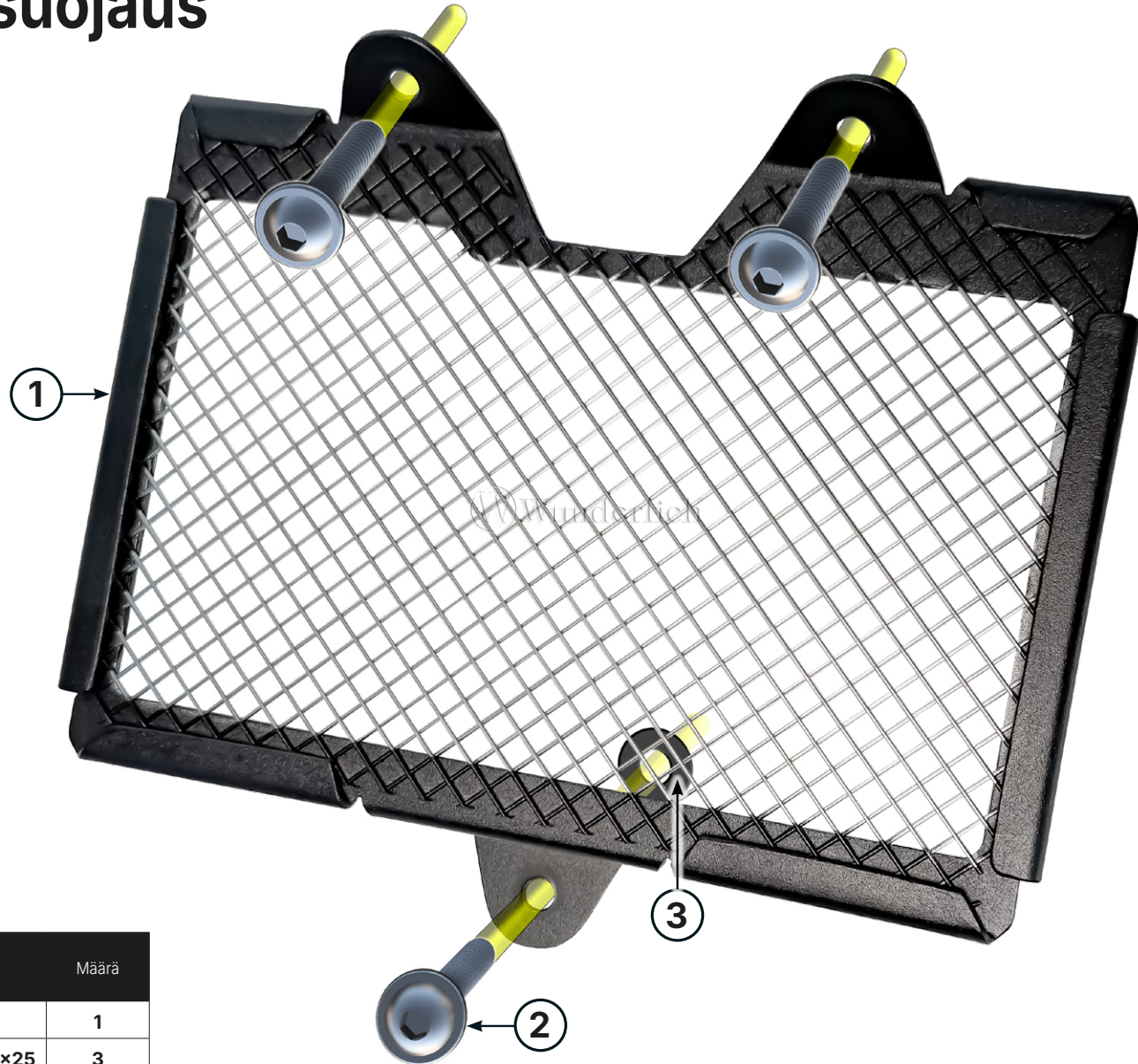
Teidän #TeamWunderlich



#31964-000

Wunderlich®

Öljynjäähdyttimen suojaus



Legenda



Vijelyvinkki



Varoitus



Suurennus



Puhdistusaine



Ruuvi



Kierrelukite



Vääntömomentti



Asennustahna

#

Komponentit

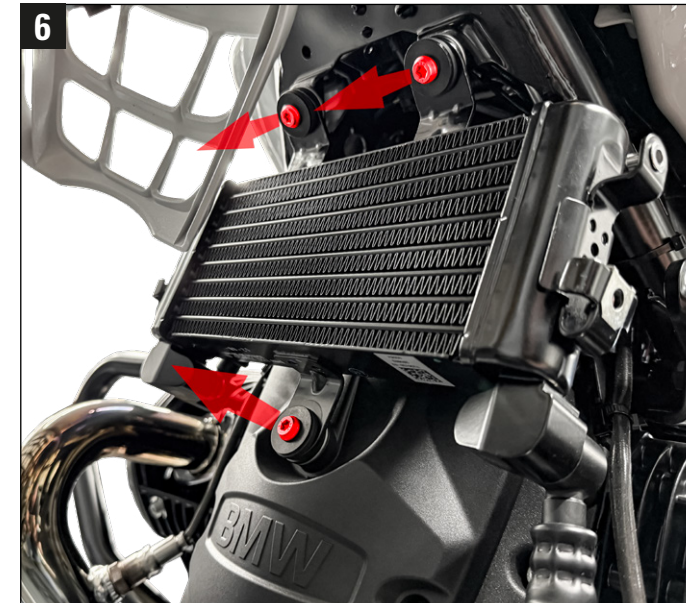
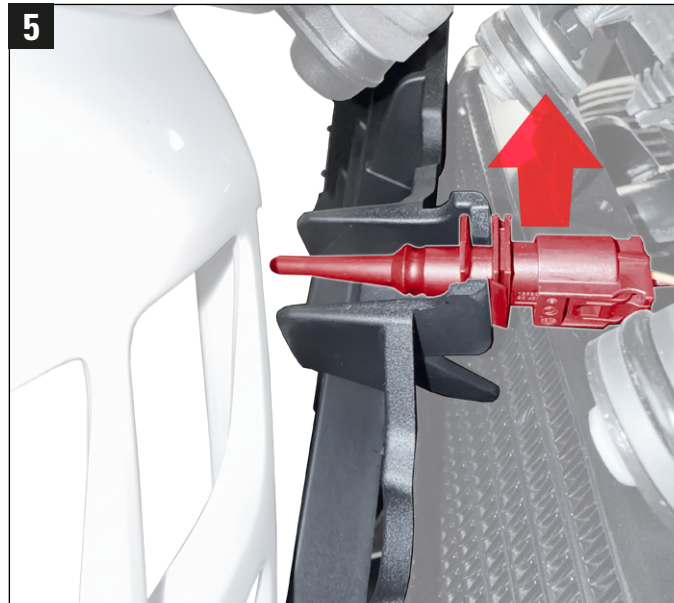
Kuvien värit ovat vain havainnollistamista varten.

Määrä

1	Öljynjäähdyttimen suojaus		1
2	Linssilaippapultti	M6×25	3
3	Pesukone		1

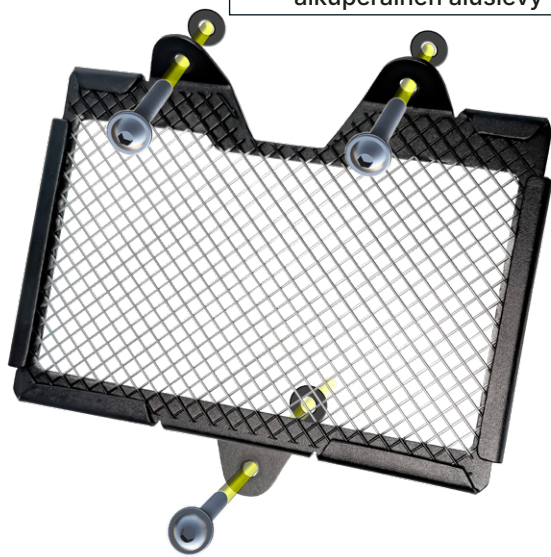
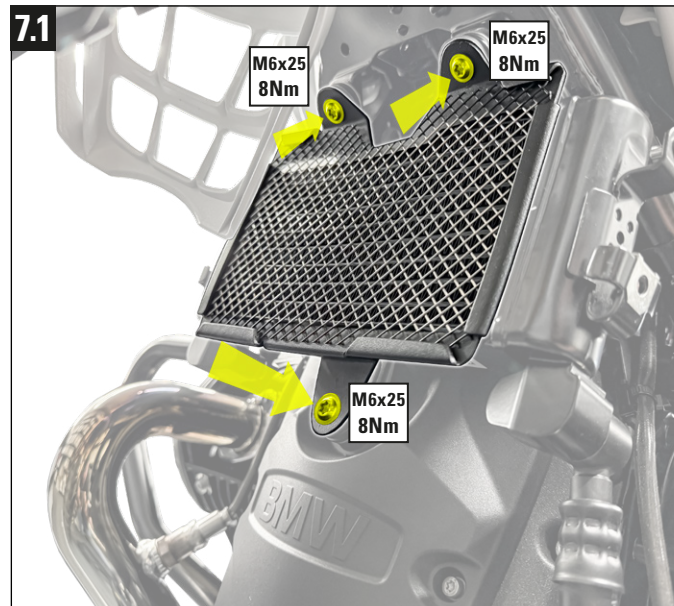
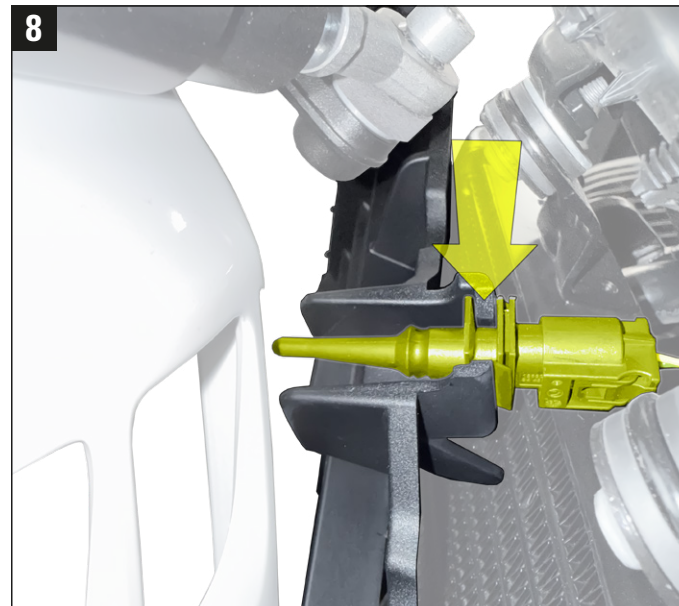
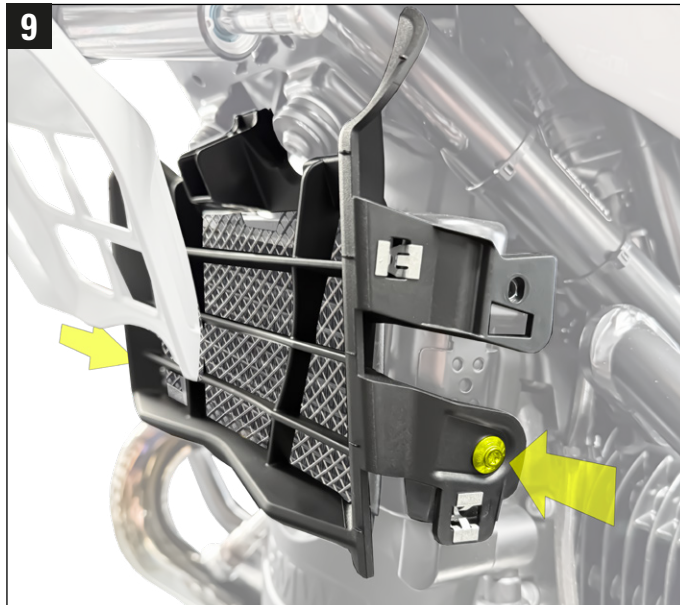
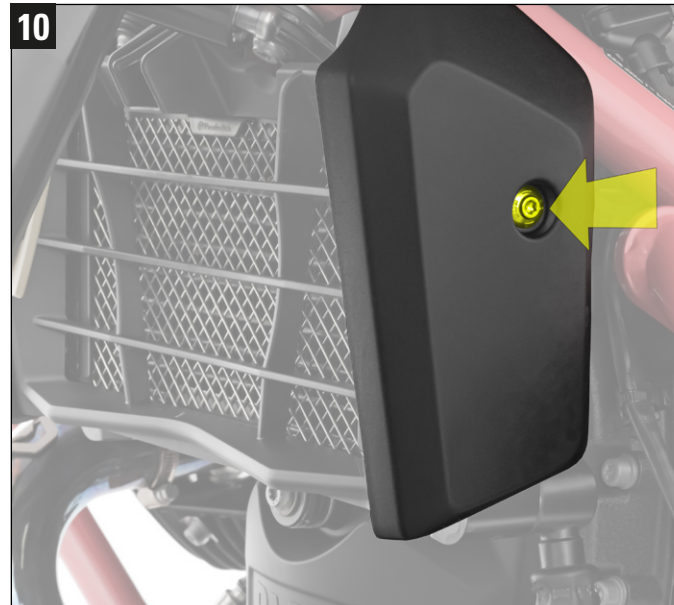
FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul



7.0

alkuperäinen aluslevy

**7.1****8****9****10****11**